



Сушилнята

Ръководство за употреба

Сушилка/Инструкція

користувача



B3T67230

BG / UA

2960313182_BG/ 29-12-21.(13:04)



Уважаеми клиенти,

Моля, прочетете това ръководство, преди да използвате този продукт!

Благодарим Ви, че избрахте Веко продукта на . Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, произведен с най-съвременна технология. Моля, не забравяйте да прочетете и разберете напълно това ръководство и допълнителната документация преди употреба.

Спазвайте всички предупреждения и информация тук. Следователно можете да защитите себе си и вашия продукт от потенциални щети.

Пазете ръководството. Включете това ръководство с устройството, ако го предадете на някой друг.

Символи и забележки

В ръководството за потребителя се използват следните символи:



Опасност, която може да причини смърт или нараняване



Прочетете ръководството



Важна информация или полезни съвети за използване



Предупреждение срещу горещи повърхности



Предупреждение срещу токов удар



Предупреждение срещу опасност от UV лъчение



Предупреждение срещу изгаряне



Опаковката на продукта е произведена от рециклирани материали, в съответствие с националното законодателство за опазване на околната среда.



Предупреждение срещу пожар

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност, която може да причини материални щети на продукта или околностите



Този продукт е произведен, използвайки най-новите технологии в екологично чисти условия.

1 Инструкции за безопасност.....	5
1.1 Употреба по предназначение	5
1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци	5
1.3 Електрическа безопасност.....	6
1.4 Безопасност при транспортиране	7
1.5 Безопасен монтаж	7
1.6 Безопасност при употреба	9
1.7 Безопасност при поддръжка и почистване	11
1.8 Безопасност на осветлението	11
2 Инструкции за опазване на околната среда.....	13
2.1 Съответствие с правилата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъци	13
2.2 Информация за опаковката	13
2.3 Стандартна информация за съответствие и информация за изпитване / ЕС декларация за съответствие	13
3 Вашата сушилна машина	14
3.1 Технически спецификации	14
3.2 Общ изглед.....	15
3.3 Обхват на доставка	15
4 Монтаж.....	16
4.1 Правилно място за монтаж.....	16
4.2 Премахване на групата за безопасност при доставка.....	16
4.3 Свързване към водопровода	17
4.4 Регулиране на стойките	17
4.5 Преместване на сушилната машина.....	17
4.6 Предупреждение относно шума	17
4.7 Подмяна на лампичката за осветяване	17
5 Подготовка.....	18
5.1 Опасност, която може да причини материални щети на продукта или околната среда	18
5.2 Пране не подходящо за сушене в сушилна машина	18
5.3 Подготовка на прането за сушене.....	18
5.4 Как да пестя електроенергия.....	18
5.5 Правилна товароносимост.....	19

6 Включване на продукта	20
6.1 Контролен панел.....	20
6.2 Символи	20
6.3 Подготовка на сушилнята	20
6.4 Избор на програма и таблица на потреблението на енергия	21
6.5 Допълнителни функции.....	23
6.6 Предупредителни индикации.....	24
6.7 Стартиране на програмата	24
6.8 Защита от деца	24
6.9 Промяна на програмата след нейното стартиране	24
6.10 Прекратяване на програмата.....	25
6.11 Край на програмата	25
6.12 Функция за миризми	25
6.13 Функция за премахване на миризми и бръчки SteamCure	25
7 Поддръжка и почистване	27
7.1 Влакнести филтри (вътрешни и външни филтри) / Почистване на вътрешната повърхност на товарната врата.....	27
7.2 Почистване на сензора	28
7.3 Изпразване на резервоара за вода.....	28
7.4 Почистване на кондензатора.....	29
8 Отстраняване на неизправности	31

1 Инструкции за безопасност

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, необходими за избягване на риска от нараняване или материални щети.

- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.
- Операциите по инсталиране и ремонт винаги се извършват от оторизиран сервиз.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не поправяйте и не заменяйте никакви компоненти на продукта, освен ако това не е ясно посочено в ръководството за експлоатация.
- Не променяйте продукта.



1.1 Употреба по предназначение

- Продуктът е предназначен само за домакинска употреба. Не е предназначен за използване с търговска цел.
- Продуктът не е предназначен за външна употреба.
- Не инсталирайте и не работете с продукта, когато замръзването е възможно и/или уязвимо за външни елементи. Замръзналата вода в помпата или маркучите може да причини повреди
- Продуктът може да се използва само за сушене и проветряване на пране, което се измива с вода и безопасно в сушилна машина.



1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 години и повече и лица с неразвити физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако им е предоставен надзор или инструкция относно използването на уреда по безопасен за продукта начин и опасностите участващи. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под наблюдение.
- Деца под 3 -годишна възраст трябва да се държат далеч от продукта, освен ако не се наблюдават.

- Електрическите продукти са опасни за деца и домашни любимци. Децата и домашните любимци не трябва да играят с продукта, да се качват или да влизат вътре в продукта.
- Дръжте вратата на продукта затворена, дори когато не го използвате. Децата или домашните любимци могат да бъдат заключени вътре в продукта и да се задушат.
- Дейностите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под наблюдение.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Пазете всички добавки, използвани с продукта, далеч от деца.
- Преди да изхвърлите продукта, отрежете хранващия кабел и унищожете вратата.



1.3 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да бъде включен по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от оторизиран сервиз, за да се избегне риск, който може да възникне.
- Не поставяйте хранващия кабел под продукта или отзад на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху хранващия кабел. Хранващият кабел не трябва да се прегъва, прищипва и да не влиза в контакт с източник на топлина.
- Не използвайте удължителен кабел, мултиплейър или адаптер за работа с вашия продукт.
- Продуктът не трябва да се хранва чрез външен превключвател, като например таймер, или да бъде свързан към верига, която редовно се отваря и затваря с инструмент.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен превключвател и т.н.).
- Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда, не дръжте хранващия кабел, а щепсела.



1.4 Безопасност при транспортиране

- Изключете продукта преди транспортиране, изпразнете резервоара за вода и ако има такъв, отстранете връзките за източване на вода.
- Този продукт е тежък, не го вдигайте сами.
- Вземете необходимите предпазни мерки за продукта срещу падане и накланяне. Не удряйте и не изпускате продукта при транспортиране.
- Не използвайте екструдиралните части на продукта (като например вратата за зареждане) за преместване на продукта.
- Премествайте продукта в изправено положение. Ако не може да се премести в изправено положение, транспортирайте чрез накланяне надясно, гледано отпред.



1.5 Безопасен монтаж

- За да подготвите продукта готов за монтаж, уверете се, че електрическата инсталация и източването на вода са правилни, като проверите информацията в ръководството за потребителя. Ако не е подходящ за инсталиране, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, който да подреди уредите, ако е необходимо. Тези операции се извършват от клиента.
- Проверете за повреди на продукта, преди да го инсталирате. Не инсталирайте продукта, ако е повреден.
- Не сваляйте регулируемата стойка.
- Поставете продукта на равна и твърда повърхност и балансирайте с регулируемите крака.
- Разстоянието между продукта и пода не трябва да се намалява чрез материали като килими, парчета дърво и ленти. Вентилационните отвори под основата на продукта не трябва да се запушват от килим.
- Продуктът трябва да се монтира така, че да не запушва вентилационните отвори.
- Монтирайте продукта в среда без прах и с добра вентилация.
- Не монтирайте продукта в непосредствена близост до запалими и експлозивни материали и не дръжте запалими и експлозивни материали близо до продукта, докато той е в експлоатация.

- Продуктът не трябва да се монтира срещу врата, плъзгаща се врата, където вратата за зареждане на продукта не може да бъде напълно отворена, или зад врата, където пантите на продукта са обърнати към пантите на вратата.
- Монтирайте продукта, където периодичната поддръжка и почистване могат да се извършват с лекота.
- Поставете продукта с гръб към стената (за модели с нагреватели).
- След като поставите продукта, уверете се, че задната стена не влиза в контакт с екструзия (кран за вода, електрически контакт и др.).
- Поставете продукта на разстояние най-малко 1 см между продукта и ръбовете на мебелите.
- Следвайте правилата за свързване на димните тръби, посочени в ръководството (за модели с димоотвод).
- Отработеният въздух не трябва да се насочва към димоотвод, който се използва за изпускане на дим от устройства, които консумират газ или други горива (за модели с димоотвод).
- Вентилационният маркуч не трябва да бъде свързан към отоплителна печка или комин (за модели с димоотвод).
- Включете продукта в заземен контакт, защитен с подходящ предпазител в съответствие с посочения тип и токови скорости. Накарайте опитен електротехник да настрои оборудване за заземяване. Не използвайте продукта без заземяване в съответствие с регионалните/националните разпоредби.
- Включете продукта в заземено гнездо, което отговаря на стойностите на напрежението, тока и честотата, посочени в типа етикет.
- Не включвайте продукта към разхлабени, счупени, мръсни, мазни гнезда или контакти, които са излезли от местата си или гнездата с риск от контакт с вода.
- Трябва да се използват новите комплекти маркучи, доставени с продукта. Не използвайте повторно старите комплекти маркучи. Не поставяйте приставки към маркучите.
- Поставете хранящия кабел и маркучите по такъв начин, за да не рискувате да се препънете.
- За да използвате продукта върху пералня, трябва да използвате фиксиращ отвор между два продукта. Фиксиращият отвор се монтира от оторизиран сервис.

- Когато продуктът се поставя върху пералнята, общото им тегло, когато са пълни, може да бъде около 180 кг. Поставете продуктите на здрав под, който може да понесе достатъчно количество товар.
- Пералнята машина не може да се поставя върху сушилнята.

Подходяща таблица за части за пералня и сушилня	
Тип комплект за свързване	Измерване на дълбочината (DM: Сушилна машина, WM: Перална машина)
Пластмаса - 60/54 см (с/без дъга)	$DM \leq WM$
	$DM - WM = \text{макс. } 10 \text{ см}$
Пластмаса - 46 см (с/без дъга)	$DM \leq WM$
	$DM - WM = \text{макс. } 10 \text{ см}$
С рафтове - 60 см	$DM \leq WM$
С рафтове - 54 см	$DM \leq WM$



1.6 Безопасност при употреба

- Максималното тегло на сухото пране преди пране е посочено в раздел „Технически спецификации“.
- Не поставяйте неизпраните предмети в сушилнята.
- Предметите, които са замърсени с материали като готварски масла, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за отстраняване на петна, терпентин, восък или почистващи препарати, се измиват в гореща вода с повече количество препарат преди сушене със сушилнята.
- Ако за почистване се използват химикали, сушилната машина не трябва да се използва.
- Гумена пяна (латексова пяна), капаци за душ, водоустойчив текстил, гумени материали и дрехи, възглавници с гумени подложки от пяна не трябва да се сушат в сушилна машина.
- Артикулите с лак за коса, остатъци от продукти за коса или подобни материали не трябва да се сушат в сушилна машина.
- Изпразнените джобове на дрехите и извадете предмети като кибрит и запалки.

- Ако всички артикули не могат да бъдат отстранени бързо и не могат да бъдат поставени там, където топлината може да се разсее, не спирайте сушилната машина преди завършване на цикъла на сушене.
- Последната част от цикъла на сушилната машина се провежда без нагряване (охлаждащ цикъл), за да се гарантира, че предметите се съхраняват при температурата, която няма да навреди на предметите.
- Омекотители за пране или подобни продукти трябва да се използват в съответствие с инструкциите за омекотител.
- Не използвайте сушилната машина без влакнест филтър.
- Не позволявайте натрупване на влакна около сушилната машина.
- За да се предотврати обратното изтегляне на газ в помещението от устройствата, които консумират други горива, включително открит огън, трябва да се осигури подходяща вентилация (за модели с димоотвод).
- Не работете с продукта заедно с нагреватели като газови нагреватели и комин. Това може да доведе до запалване на димоотвода. (за модели с димоотвод)
- Не се облягайте и не сядайте на вратата за зареждане, когато е отворена, продуктът може да се преобърне.
- Не се качвайте върху продукта.
- Не поставяйте източник на пламък (свещи, цигари и т.н.) върху продукта или в близост до него. Не съхранявайте запалими/експлозивни материали.
- Не докосвайте барабана, докато той се върти.
- Задната стена на продукта ще бъде гореща по време на работа. Не докосвайте задната страна на продукта по време на сушене или след приключване на процеса на сушене. (За модели с отопление)
- Не докосвайте вътрешната повърхност на барабана, докато добавяте или изваждате дрехи по време на работеща програма. Повърхността на барабана е гореща.
- Не натискайте бутоните с остри предмети като вилици, ножове, с ноктите си и т.н.
- Не използвайте дефектния или повреден продукт. Изключете продукта (или изключете свързания предпазител) и се обадете на оторизирания сервиз.
- Изключвайте уреда от контакта, ако няма да го използвате.



1.7 Безопасност при поддръжка и почистване

- Не мийте уреда чрез пръскане или обливане с вода. Не използвайте почистваща машина под налягане, пароструйка, маркуч или пистолет под налягане за почистване на продукта.
- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта.
- Не използвайте материали като почистващи препарати за домакинство, сапуни, почистващи препарати, газ, бензин, алкохол, восък и др., за да почистите продукта.
- Влакнестият филтър трябва да се почиства редовно. След всеки цикъл на сушене почистете влакнестия филтър и вътрешната повърхност на люка.
- Почистете натрупването на влакна върху перките на изпарителя зад чекмеджето на филтъра с прахосмукачка. Можете да почиствате само с ръка, ако носите предпазни ръкавици. Не се опитвайте да почиствате с голи ръце. Перките на изпарителя могат да повредят ръцете ви. (За продукти с термопомпа)
- Поради опасност от пожар и експлозия, не използвайте разтвори, почистващи материали, стоканена вата или подобни материали и инструменти за почистване на сензори.
- Почистете димоотвода. (за модели с димоотвод)
- Не пийте кондензираната вода.



1.8 Безопасност на осветлението

- Свържете се с оторизиран сервиз, когато трябва да смените светодиода/ крушката, използваща за осветление (за продукти с осветление).

2 Инструкции за опазване на околната среда

2.1 Съответствие с правилата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъци



Този продукт не съдържа опасните и забранени материали, посочени в „Регламента за контрол на отпадъците от електрическо и електронно оборудване“, публикуван от Министерството на околната среда и урбанизацията на Република Турция. Съответства на разпоредбите на WEEE. Този продукт е произведен от рециклируеми и многократно използвани висококачествени части и материали. Затова не изхвърляйте този продукт с други битови отпадъци в края на жизнения му цикъл. Занесете го в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване. Можете да попитате местната администрация за тези пунктове за събиране. Можете да помогнете за опазването на околната среда и природните ресурси, като доставите използваните продукти за рециклиране.



Също така R290 е запалим хладилен агент. Затова се уверете, че системата и тръбите не са повредени по време на работа и транспортиране.

Пазете продукта от източници на топлина, в противен случай може да се запали, ако е повреден. Не изхвърляйте продукта, като го изхвърлите в огъня.

2.2 Информация за опаковката

Опаковката на продукта е изработена от рециклируеми материали, в съответствие с националното законодателство. Не изхвърляйте отпадъците от опаковки с битовите отпадъци или други отпадъци, изхвърляйте ги в зоните за събиране на опаковки, определени от местните власти.

2.3 Стандартна информация за съответствие и информация за изпитване / ЕС декларация за съответствие



Фазите на разработване, производство и продажби на този продукт се извършват в съответствие с правилата за безопасност, посочени във всички свързани инструкции на Европейския съюз.

3 Вашата сушилна машина

3.1 Технически спецификации

BG

Височина (регулируема)	84,6 cm / 86,6 cm*
Широчина	59,7 cm
Дълбочина	54,3cm
Капацитет (макс)	7 кг**
Нетно тегло (\pm %10)	42 кг
Напрежение	Виж етикета с данни***
Номинал на входящото напрежение	
Код на модела	

* Мин. височина: Височина със затворена регулируема стойка.

Макс. височина: Височина с отворена регулируема стойка на максимална височина.

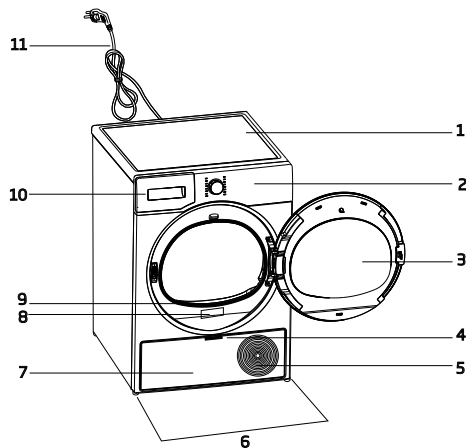
** Тегло на сухото пране преди пране.

*** Табелката с данни е под вратата на сушилната машина.



За да се повиши качеството на сушилната машина, техническите спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
Цифрите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно с продукта. Стойностите, предоставени със сушилната машина или придружаващите я документи, са лабораторни показания в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности могат да се различават в зависимост от употребата и условията на околната среда.

3.2 Общ изглед



1. Горен панел
2. Панел за управление
3. Люк на сушилнята
4. Дръжка на дъска за пръсти
5. Вентилационни решетки
6. Регулируеми крачета
7. Дъска за пръсти
8. Табелка с технически данни на производителя
9. Филтър от влакна
10. Чекмедже на резервоара за вода
11. Захранващ кабел

3.3 Обхват на доставка

	1. Маркуч за изпускане на вода*		6. Капачка за пълнене на вода*
	2. Резервна гъба за филтърно чекмедже*		7. Чиста вода*
	3. Ръководство на потребителя		8. Група капсули с мирис*
	4. Кошница за сушене*		9. Четка*
	5. Ръководство на потребителя за кошницата за сушене*		10. Филтърна кърпа*

*По избор - може да не е включено, зависи от модела.

4 Монтаж



Първо прочетете „Инструкциите за безопасност“!

Преди да се консултирате с най-близкия оторизиран сервиз за инсталиране на сушилната машина, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическите и водоснабдителните услуги са според изискванията. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик.



Отговорност на клиента е да подготви мястото, където ще бъде поставена сушилната машина, както и да подготви инсталация за захранване и отпадни води.



Проверете за повреда на сушилната машина, преди да я монтирате. Ако сушилната машина е повредена, не я монтирайте. Повредените продукти създават риск за вашата безопасност. Изчакайте 12 часа преди да използвате сушилната машина.

ЗАБЕЛЕЖКА

Продуктът включва охлаждащ агент и ако продуктът се експлоатира веднага след транспортирането му, той може да се повреди. След всеки път, когато продуктът се премества, той се оставя да почива 12 часа.

4.1 Правилно място за монтаж

- Монтирайте сушилната машина на равна и стабилна повърхност.
- Сушилната машина е тежка. Не я премествайте сами.
- Работете със сушилната машина в среда без прах с добра вентилация.
- Разликата между сушилната машина и пода не трябва да се намалява чрез материали като килими, парчета дърво и ленти.
- Не блокирайте вентилационните решетки на сушилната машина.
- В близост до инсталационната среда на сушилната машина не трябва да има заключващи се врати, плъзгащи се врати или врати на шарнири, които могат да блокират отварянето на вратата за зареждане.

- След като сушилната машина е монтирана, връзките трябва да останат стабилни. След като поставите сушилната машина, уверете се, че задната стена не влиза в контакт с екструзия (кран за вода, електрически контакт и др.).
- Поставете сушилната машина на разстояние най-малко 1 см между продукта и ръбовете на мебелите.
- Вашата сушилна машина е подходяща за работа от +5°C до +35 ° C. Ако работите извън този температурен диапазон, работата на вашата сушилна машина може да бъде компрометирана и да се повреди.
- Сушилната машина не трябва да се поставя с гръб към стената.



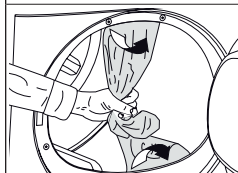
Не поставяйте сушилната машина върху захранващия кабел.

- * Игнорирайте следното предупреждение, ако системата на Вашия продукт не съдържа R290.



Сушилната съдържа хладилен агент R290.*
R290 е екологичен, но запалим хладилен агент.*
се, че влизат за въздух на сушилната е отворен и е добре вентилиран.*
Дръжте потенциалните източници на пламък далеч от сушилната.*

4.2 Премахване на групата за безопасност при доставка



Премахнете групата за безопасност при транспортиране преди първата употреба на продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА

Не оставяйте аксесоар или части от групата за безопасност при транспортиране в барабана.


4.3 Свързване към водопровода

Вместо периодично да източвате водата, натрупана в резервоара за вода, можете да източвате чрез маркуча за изпускане на вода, доставен със сушилната машина.

Свързване на маркуча за източване на вода

	1-2 Извадете маркуча зад сушилната машина, като го издърпате ръчно от мястото, където е прикрепен. Не използвайте инструмент за отстраняване на маркуча.
3 Поставете единия край на маркуча за изпускане на вода, доставен със сушилната машина, там, където сте свалили маркуча на сушилната машина.	
4 Закрепете другия край на маркуча за източване на вода към директно оттичане на отпадъчни води или мивка.	

ЗАБЕЛЕЖКА	Изпускателният маркуч за вода трябва да бъде фиксиран на максимална височина 80 см. Уверете се, че маркучът за изпускане на вода не се прегъва, не се откача или притиска между изпускателната и сушилната машина.
	Маркучът трябва да бъде свързан, за да не се отделя от мястото му. Изтичащата вода може да причини повреда. Не удължавайте маркуча за източване на водата. Проверете дали водата тече с подходяща сила. Дренажният тръбопровод не трябва да бъде затворен или запушен.


	Ако с вашия продукт е предоставен пакет аксесоари, проверете подробните инструкции.
--	---

4.4 Регулиране на стойките


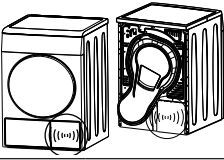
	Докато сушилната машина застане равна и здрава, регулирайте стойките, като ги завъртите наляво и надясно.
--	---

4.5 Преместване на сушилната машина

- Източете напълно водата в сушилната машина.
- Ако продуктът е свързан чрез директно разреждане, отстранете връзките на маркуча.

	Сушилната машина се препоръчва да се премести в изправено положение. В противен случай я наклонете надясно, когато гледате отпред и преместете сушилната машина. Изчакайте 12 часа преди да използвате сушилната машина.
---	--

4.6 Предупреждение относно шума

	
	Тъй като продуктът работи, от компресора от време на време могат да идват метални шумове, това е нормално.
	Когато продуктът работи, натрупаната вода се изпомпва в резервоара за вода. Нормално е да чувате изпомпващи звуци от уреда по време на тази операция.

4.7 Подмяна на лампичката за осветяване

Ако вашата сушилна машина има лампа за осветление на барабана;

Консултирайте се с оторизирания сервиз, за да смените крушката/LED, използвана при осветяване на вашата сушилна машина. Крушката в този продукт не е подходяща за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да осигури безопасно зареждане на прането в сушилната машина. Лампите, използвани в този уред, са устойчиви на тежки физически условия като температури над 50 °C.

5 Подготовка



Първо прочетете „Инструкциите за безопасност“!

5.1 Опасност, която може да причини материални щети на продукта или околната среда

ЗАБЕЛЕЖКА

Пране, което не е безопасно за сушилна машина, може да повреди уреда и прането по време на сушене. Следвайте инструкциите на етикетите на прането, което ще изсушите. Сушете прането само с надпис „безопасно за сушилна машина“, написано на етикетите им.



Do not dry
with dryer

5.2 Пране не подходящо за сушене в сушилна машина

ЗАБЕЛЕЖКА

Бельото с метални банели не трябва да се суши в сушилна машина. Ако тези метални банели се разхлабят и изтръгнат от дрехата, това може да повреди машината.
Деликатни бродерии, памучни и копринени дрехи, дрехи, изработени от деликатен и ценен текстил, недришщи дрехи и завеси от тюл, не трябва да се сушат в сушилна машина.

5.3 Подготовка на прането за сушене

ЗАБЕЛЕЖКА

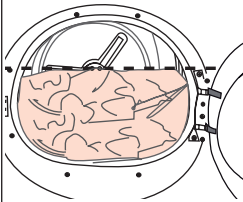
Предмети като монети, метални части, игли, пирони, винтове, камъни и др. могат да повредят барабанната група на продукта или да причинят проблеми с функционалната работа. Затова проверете цялото пране, което ще бъде заредено в продукта. Изсушете прането с метални аксесоари, като ципове, като ги обърнете отвътре.
Затворете ципове, куки и закопчалки, закопчайте копчетата на капациите, завържете текстилни колани и колани за престилки.

5.4 Как да пестя електроенергия

- Използвайте възможно най-високата опция за изстискване, докато перете прането. Следователно можете да намалите периода на сушене и да намалите консумацията на енергия. Сортирайте прането според неговия вид и дебелина. Сушете заедно еднакви видове пране. Например кухненските кърпи и покривките за маса изсъхват по-бързо от кърпите за баня.
- Следвайте препоръките в ръководството за потребителя за избор на програма.
- По време на сушене не отваряйте вратата за зареждане, освен ако не е необходимо. Ако трябва да отворите вратата за зареждане, не я оставайте отворена твърде дълго.
- Не добавяйте мокро пране, тъй като сушилната работи.
- Почиствайте влакнения филтър преди и след всяка сушене.
- За модели с кондензация, не забравяйте да почиствате кондензатора поне веднъж месечно или след всеки 30 сушилни сесии.
- Уверете се, че филтрите са чисти. Вижте поддръжката и почистването за подробности.
- За модели с димоотвод, спазвайте правилата за свързване на димните тръби, посочени в ръководствата, и почистете димоотвода.
- По време на сушене правилно проветрете средата, в която се намира сушилната машина.
- При модели с термопомпа проверявайте кондензатора поне на всеки шест месеца и го почиствайте, ако е замърсен.

- Ако използвате екологичен филтър, не е необходимо да почиствате филтъра след всеки цикъл. Когато на екрана свети екологично чистата икона, сменете филтърната кърпа.

5.5 Правилна товаросимост

ЗАБЕЛЕЖКА	
	<p>Ако прането в продукта надвишава максималната товаросимост, той може да не работи по предназначение и може да причини материални щети или да повреди продукта. За всяка програма следвайте максималната товаросимост.</p>

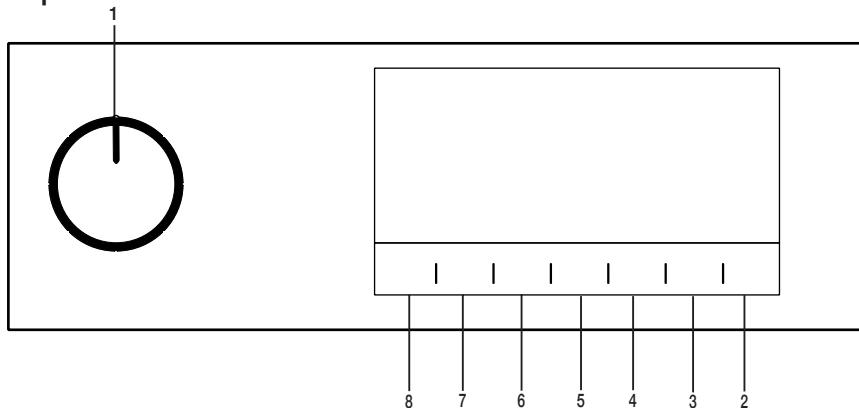
Килограмите по -долу са дадени като примери.

Пране	Прибл. тегло (гр)*	Пране	Прибл. тегло (гр)*
Памучно спално бельо (двоен размер)	1500	Памучни дрехи	500
Спално бельо (единичен размер)	1000	Дрехи	350
Чаршаф (двоен размер)	500	Деним	700
Чаршаф (единичен размер)	350	Носна кърпичка (10 бр.)	100
Голяма покривка за маса	700	Тениски	125
Малка покривка за маса	250	Блуза	150
Салфетки	100	Памучна риза	300
Кърпа за баня	700	Ризи	200
Кърпа за ръце	350		

* Тегло на сухото пране преди пране.

6 Включване на продукта

6.1 Контролен панел



1. Бутон за избор на Вкл./Изкл./Програма
2. Бутон Старт / Режим на готовност
3. Бутон за избор на крайно време.
4. Бутон за избор на времева програма
5. Бутон за избор на ниска температура
6. Бутон за звуково предупреждение и избор на защитен бутон за деца
7. Бутон за избор на предотвратяване на гънки/ бутон за светлина на барабана.
8. Бутон за избор на ниво на сушене.

6.2 Символи

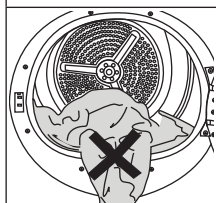


6.3 Подготовка на сушилнята

- Свържете сушилнята.
- Отворете люка на сушилнята.
- Поставете прането в машината без да го тъпчете.
- Натиснете и затворете люка.

- Изберете желаната програма с помощта на бутона Вкл./Изкл./Програма, машината ще се включи.

ЗАБЕЛЕЖКА



Уверете се, че до люка не се е струпало пране. Не използвайте сила при затваряне на вратата на машината.




Избирането на програма с помощта на бутона Вкл./изкл./Програма не означава, че програмата е стартирана. Натиснете бутона Старт/Режим на готовност, за да стартирате програмата.

6.4 Избор на програма и таблица на потреблението на енергия

BG				
Програми	Описание на програмите	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Време на сушене (минути)
Памук	Можете да изсушите своя термоустойчив памучен текстил с този цикъл. Избира се настройка за сушене, която е подходяща за дебелината на прането, което трябва да бъде изсушено, и желаното ниво на сухота.	7	1000	179
Памук еко	Еднослоен, ежедневен памучен текстил се суши възможно най-икономично.	7	1000	169
Памучно пране, изсушени за гладене	Еднослоен, ежедневен памучен текстил се суши до леко влажно състояние, така че да е готов за гладене.	7	1000	139
Изкуствени материи	Можете да изсушите целия си синтетичен текстил с този цикъл. Избира се настройка за сушене, която е подходяща за желаното ниво на сухота.	4	800	70
Смесено	Използвайте тази програма за сушене на дънки, които се центрофугират при високи обороти в сушилният. С тази програма могат да се сушат спортни и фирнес облекла.	4	1000	130
Хавлиена кърпа	Кърпи за сушене като кухненска кърпа, кърпа за баня и кърпа за ръце.	5	1000	175
Деликатно пране	Можете да изсушавате вашето пране от деликатни тъкани или пране с етикет за ръчно пране (копринени блузи, тънко бельо и т.н.) на ниска температура на тази програма.	2	1200	55
Ежедневно изпиране	С тази програма можете да изсушите както памучно, така и синтетично пране. С тази програма могат да се сушат спортни и фирнес облекла.	4	1000	120
Програми за време	Можете да изберете от програмите за време между 10 и 160 минути, за да постигнете желаното ниво на сушене при ниска температура. В тази програма операциите на сушилният се запазват за определено време, независимо от сухотата на прането. SteamCure е освежаваща функция, която има за цел да помогне при гладенето на износеното сухо пране и да намали преносимите по въздух миризми (цигари, храна и др.)	-	-	-
Деним	Можете да изсушавате вашите панталони, поли, ризи или якета от деним на тази програма.	4	1200	125
На открито/спорт (Goretex)	Използвайте за сушене на дрехи от синтетични, памучни или смесени тъкани, както и на водоустойчиви продукти като функционални якета, дъждобрани и т.н. Преди сушене ги обърщайте от обратната страна.	2	1000	135

Напред	С тази програма можете да изсушите текстилните си продукти, пълни с пух. Проверете дали вашите материи са подходящи за сушене в сушилната и ги изсушете в съответствие с инструкциите.	-	800	165
Ризи	Изсушава ризите по по-деликатен начин, причинява по-малко намачкване и улеснява гладенето.	1,5	1200	55
Ежедневно пране	Използвайте тази програма, за да имате 2 ризи готови за гладене.	0,5	1200	30
Хигиенно изсушаване	С тази програма можете да изсушите изпраните си продукти, които искате да осигурите с допълнителна хигиена. Тя осигурява висока хигиена на вашия текстил чрез топлинен ефект.	5	800	200
Хигиенно обновяване	Можете да използвате тази програма за вашите сухи дрехи и пране, за които искате да осигурите хигиена, без да ги перете. Тя осигурява висока хигиена на вашия сух текстил чрез топлинен ефект.	1,5	-	100

Консумация на енергия

Програми	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Приблизително количество остатъчна влага	Консумация на енергия kWh
Памук еко*	7	1000	60%	1,75
Памучно пране, изсушени за гладене	7	1000	60%	1,30
Синтетично пране, изсушено за гардероба	4	800	40%	0,70
	Програмата "Памук еко", използвана при пълно и частично натоварване, е стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията на етикета и във фиша, че тази програма е подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране и че тя е най-ефективната програма по отношение на консумацията на енергия за памука.			

* : Стандартна програма за енергиен етикет EN 61121 Стойностите в таблицата се определят съгласно стандарта EN 61121. Стойностите на потреблението може да варират от стойностите в диаграмата в зависимост от типа пране, скоростта на изстискване, условията на околната среда и нивата на напрежение.



Allergy UK е запазената марка на Британската Фондация по Алергиите (British Allergy Foundation). Печатът на одобрение е създаден, за да ръководи хората, които искат съвет, че продуктът значително намалява количеството на алергените в среда, в която има алергични хора или продуктът ограничава / намалява / елиминира алергените. Целта е да се предоставят доказателства, че продуктите са научно изпитани или анализирани, за да дадат измерими резултати.

6.5 Допълнителни функции Ниво на сушене

Бутонът за настройка на сушене се използва за регулиране на желаната сухота. Продължителността на програмата може да се променя в зависимост от избора.



Можете да изберете тази функция само преди да стартирате програмата.

Предотвратяване от намачкване

Можете да включите и изключите функцията за предотвратяване от намачкване, като натиснете бутона за избор на предпазване от намачкване. Ако няма да извадите прането веднага след приключване на програмата, може да използвате функция за предотвратяване от намачкване, за да предпазите прането от намачкване.

Звуково предупреждение

Сушилнята издава звуково предупреждение, когато програмата е свършила. Натиснете бутона „Звуково предупреждение“, ако не искате звуково предупреждение. Когато натиснете бутона за звуково предупреждение, светлината угасва и не издава звук, когато програмата приключи.



Можете да активирате тази функция преди или след стартиране на програмата.

Ниска температура

Можете да активирате тази функция само преди да стартирате програмата. Можете да активирате тази функция, ако искате да изсушите прането си на по-ниска температура. Продължителността на програмата ще бъде по-дълга, след като се активира.

Отложен край

С функцията “Отложен край” можете да отложите крайното време до 24 часа.

1. Отворете люка на сушилнята и поставете прането.
2. Изберете програмата за сушене.
3. Натиснете бутона “Отложен край” и задайте желаното от Вас време на отложения старт. Светодиодът за отложен край светва. (Когато натиснете и задържите бутона, отложеният край продължава без спиране).
4. Натиснете бутона Старт / Режим на готовност. Започва отброяването на отложения край. Знакът „:“ в средата на желания отложен край започва да мига.



В рамките на отложения край можете да добавяте или махате пране. Показаното време е сбор от времето за нормално сушене и отложения край. Светодиодът “Отложен край” ще изгасне в края на отброяването, сушенето започва и светодиодът за сушене светва.

Промяна на функцията с отложен край

Ако искате да промените продължителността по време на обратното броене:

Поставете програмата на пауза и натиснете бутона за включване / изключване / избор на програма и отменете програмата. Изберете желаната от Вас програма и повторете процеса за избор на отложен край.

Отмяна на функцията Отложен край


Ако искате да отмените зададеното отброяване на отложен край и да стартирате програмата веднага:

Поставете програмата на пауза и натиснете бутона за включване / изключване / избор на програма и отменете програмата. Изберете желаната програма и натиснете бутона “Старт / Пауза”.

Светлина в барабана

Можете да включите и изключите светлината на барабана, като натиснете този бутон. Светлината се включва, когато бутонът е натиснат, и се изключва след определено време.

6.6 Предупредителни индикации

	Предупредителните индикатори могат да се различават в зависимост от модела на Вашия уред.
---	---

Почистване на филтъра

Когато програмата приключи, предупредителният индикатор за почистване на филтъра светва.

Резервоар за вода

Ако резервоарът за вода се напълни, докато програмата все още е активна, предупредителният индикатор започва да мига и машината преминава в режим на готовност. В този случай изпразнете резервоара за вода и стартирайте програмата с помощта на бутона **Старт/Режим на готовност**. Предупредителните индикатори изгасват, а програмата се възобновява.

Почистване на чекмеджето на филтъра / топлообменника

Предупредителният символ мига периодично, за да напомни, че филтърът на чекмеджето трябва да се почисти.

6.7 Стартиране на програмата

Натиснете бутона **Старт/Режим на готовност**, за да стартирате за програмата.


Индикаторите “**Старт/Режим на готовност**” ще светнат, за да покаже, че програмата се е стартирала.

6.8 Защита от деца

Сушилнята има защита от деца, която не позволява прекъсване на програма при натискане на някой бутон. Ако защитата от деца е активирана, всички бутони на панела, с изключение на бутона за избор на програма **Вкл./Изкл.** са деактивирани.


Натиснете бутона за **Звуково Предупреждение** в продължение на 3 секунди за активиране на функцията **Защита от деца**.

Функцията “**Защита от деца**” трябва да се деактивира, за да можете да стартирате нова програма след приключване на текущата, или за да можете да се намесите в програмата. За да деактивирате защитата от деца, задържете натиснати същите бутони за 3 секунди.

	Когато функцията “ Защита от деца ” е активирана, предупредителният индикатор на екрана светва.
--	--

Когато е активирана функцията **Защита от деца** е активирана:

Когато сушилнята работи или е в режим на готовност, индикаторните символи няма да се променят при промяна на позицията на бутона за избор на програма.

	Когато сушилнята работи и защитата от деца е активна, ако бутонът за избор на програма е завъртян, ще се чуе двоен звуков сигнал. Ако защитата от деца е деактивирана, преди бутонът за избор на програма да се завърти на първоначалното си място, програмата ще бъде прекратена, тъй като бутонът за избор на програма е изместен.
---	--

6.9 Промяна на програмата след нейното стартиране


Можете да промените програмата, която сте избрали, за да изсушите прането с друга програма, след като сушилнята започне да работи.


- Например поставете програмата на пауза и завъртете бутона **Включване / Изключване** / **Избор на програма**, за да изберете програмата **Extra Dry** вместо **Ironing Dryness**.
- Натиснете бутона **Старт/Режим на готовност**, за да стартирате за програмата.

Добавяне и изваждане на дрехи по време а режима на готовност

Ако искате да добавяте в или изваждате дрехи от сушилнята след стартиране на програмата за сушене:


- Натиснете бутона **Старт/Режим на готовност**, за да поставите сушилнята в режим на готовност. Сушенето спира.
- Отворете люка докато сушилнята е в режим на готовност и затворете вратата след добавяне или изваждане на пране.
- Натиснете бутона **Старт/Режим на готовност**, за да стартирате за програмата.

	<p>Добавянето на пране след стартиране на сушенето може да доведе до смесване на сухото пране в машината с мокро пране и оставяне на прането във влажна среда в края на операцията. Добавянето или премахването на прането по време на сушенето може да се повтори толкова пъти, колкото желаете. Но тази операция непрекъснато прекъсва сушенето и по този начин увеличава продължителността на програмата и консумацията на енергия. Поради това се препоръчва да добавяте пране, преди да стартирате програмата. Ако се избере нова програма чрез завъртане на бутона за избор на програма, докато сушилната е в режим на готовност, текущата програма се прекъсва.</p>
--	--

	<p>Не докосвайте вътрешната повърхност на барабана, докато добавяте или изваждате дрехи по време на работеща програма. Повърхността на барабана е гореща.</p>
--	---

6.10 Прекратяване на програмата


Ако искате да отмените програмата и да прекратите сушенето по някаква причина, след като сушилната машина започне да работи, поставете програмата на пауза и завъртете бутона Включване / Изключване / Избор на програма; програмата се прекратява.

	<p>Вътрешността на сушилната е много гореща, когато прекъснете програмата, докато машината работи, затова стартирайте програмата за опресняване, за да я охладите.</p>
--	--

6.11 Край на програмата

Когато програмата приключи, светодиодният индикатор за Край / Предотвратяване от Намачкване и Предупреждение за почистване на влакнения филтър върху индикатора за проследяване на програмата се включва. Люкът може да се отвори и сушилната е готова за следващия цикъл.

Завъртете бутона Вкл. / Изкл. / Избор на програма в положение Вкл. / Изкл., за да изключите сушилната.

	<p>Ако прането не е извадено след приключване на програмата, функцията за Предотвратяване от Намачкване се активира за 2 часа, за да се избегне намачкването на прането в сушилната. Програмата завърта прането на интервали от 10 минути, за да се избегне неговото набръчкване.</p>
---	---

6.12 Функция за миризми

Ако вашата сушилна има функция за миризми, прочетете ръководството на ProScent, за да използвате тази функция.

6.13 Функция за премахване на миризми и бръчки SteamCure

SteamCure е освежаваща функция, която помага за гладенето на сухите дрехи, които са носени много малко и има за цел да намали миризмите във въздуха (цигари, храна и др.)

Препоръчително е дрехите да се изперат, за да се премахнат неприятните миризми, които могат да бъдат погълнати от тях, като парфюми, дезодоранти и пот.

Не сушете продукти, които включват остри или твърди аксесоари и кожа.

Пълнене на резервоара за вода

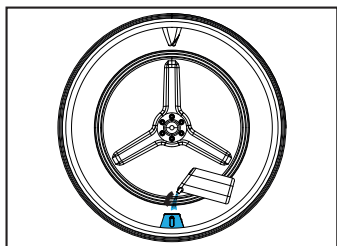
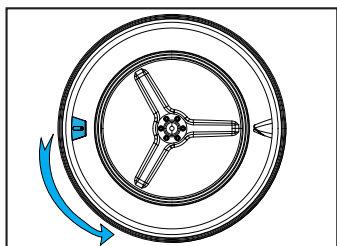
1 синьото крило в машината изпълнява процеса на снабдяване на прането с вода.

Ако крилото е отгоре, можете ръчно да завъртите барабана в долното положение и да напълните с вода.

Преди да използвате програмата Steamcure, водата в контейнера за пълнене на максимално ниво трябва да се попълва ръчно в крилото.

За премахване на гънките трябва да се използва чешмяна или питейна вода.

Няколко капки вода, които могат да прелеят от крилото по време на пълненето, няма да създадат никакъв проблем.



Не трябва да се използват добавки или средства за премахване на котлен камък.

Не трябва да се използват химикали, които могат да се разтварят с течни химикали и течности.

Стартиране на програмата

Крилото трябва да се постави в долното положение и да се напълни с вода до маркираната зона на контейнера за пълнене. Трябва да бъде избрана програмата SteamCure.

Когато изберете програмата, времето на екрана ще се покаже като 10 минути. Програмата за време се настройва на желаното време чрез натискане на бутона за избор и бутонът Старт / Готовност е натиснат.

За ефективно премахване на миризмите,

препоръчително е да работите с 1-6 броя сухо облекло в продължение на 50 минути.

Тази функция не почиства дрехите, намалява миризмите и гънките и ви позволява да ги носите отново.

7 Поддръжка и почистване



Първо прочетете „Инструкциите за безопасност“!

7.1 Влакнести филтри (вътрешни и външни филтри) / Почистване на вътрешната повърхност на товарната врата

Косата и влакната, които са отделени от прането по време на процеса на сушене, се събират от влакнения филтър.



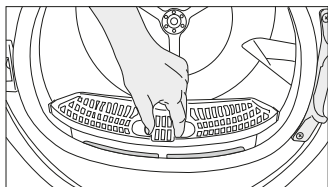
След всеки цикъл на сушене почистете влакнения филтър и вътрешната повърхност на люка.

ЗАБЕЛЕЖКА

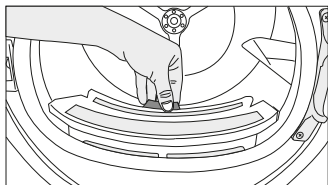
Вашата сушилна машина има 2 филтъра с влакна, като единият е поставен вътре в другия. Не използвайте продукта без влакнести филтри.

За да почистите влакнения филтър:

- Отворете люка на сушилната.
- Задръжте първата част (вътрешния филтър) на влакнения филтър от две части и го извадете, като го издърпате нагоре.

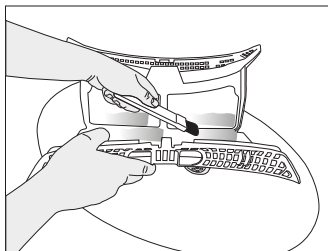
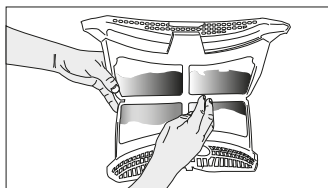
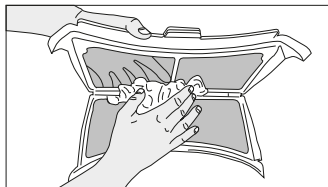


- Отстранете втората част (външния филтър), като го издърпате нагоре.

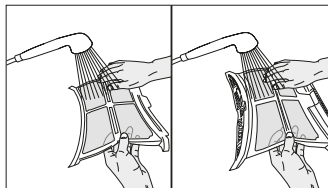


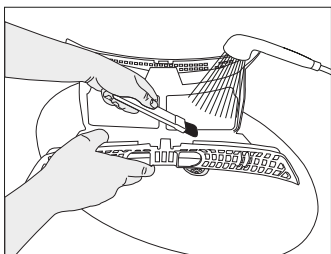
Уверете се, че косите, влакната и памучните топки не попадат в прореза, където са инсталирани филтрите.

- Отворете двата влакнести филтъра (външен и вътрешен) и отстранете влакната с ръце или с четката на въздушния дефлектор. Можете да почистите космите във филтрите с прахосмукачка.

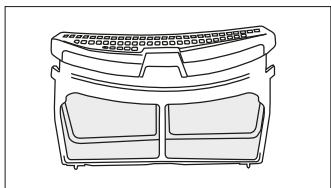


- Почистете и двата филтъра под течаща вода, в обратна посока на натрупване на влакната или с мека четка. Изсушете филтъра, преди да го поставите обратно.

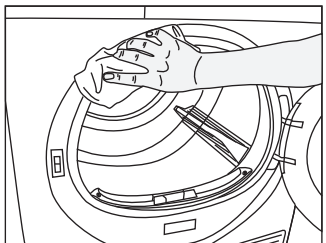
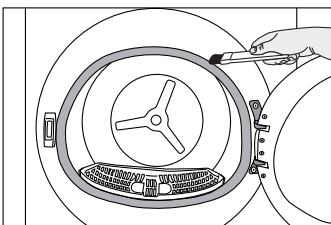
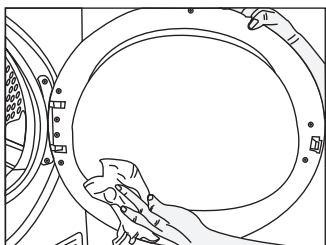




- Поставете влакнестите филтри един върху друг и ги поставете обратно на мястото им.



- Почистете вътрешната повърхност на вратата за зареждане и уплътнението с мека влажна кърпа или четка върху въздушния дефлектор.



7.2 Почистване на сензора

Сушилната машина има сензори за влажност, които откриват дали прането е сухо.

За да почистите сензорите:

Отворете вратата за зареждане на сушилната машина.

Ако машината е гореща поради сушене, изчакайте, докато се охлади.

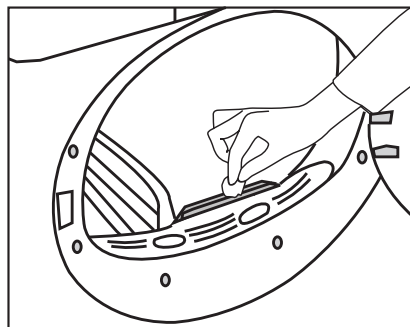
Почистете металните повърхности на сензора с мека кърпа, навлажнена с оцет и след това подсушете.



Почиствайте металните повърхности на сензора 4 пъти годишно.
Не използвайте метални инструменти за почистване на металните повърхности на сензорите.



Поради опасност от пожар и експлозия, не използвайте разтвори, почистващи материали или подобни инструменти за почистване на сензори.

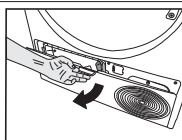


7.3 Изпраждане на резервоара за вода

По време на сушене влагата се отстранява от прането и се кондензира, след което водата се натрупва в резервоара за вода. Изпразвайте резервоара за вода след всяка сушене.



Кондензираната вода не е питейна!
Не изваждайте резервоара за вода,
докато програмата работи!



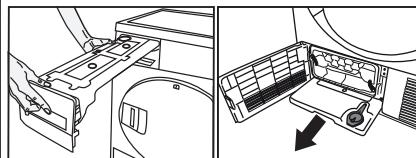
Отворете дъската на
пръстите на краката,
като издърпате бутона.

Ако не изпразните резервоара за вода, по време на следващите сесии за сушене машината ще спре да работи поради пълния резервоар за вода и предупредителната икона на резервоара за вода ще мига. В този случай изпразнете резервоара за вода и за да продължите сушенето, натиснете бутона Старт / Готовност.

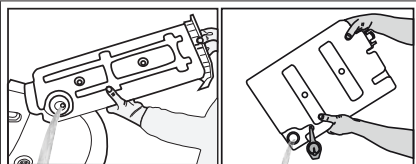
За да източите резервоара за вода:

Внимателно издърпайте резервоара за вода от чекмеджето.

1. Извадете внимателно резервоара за вода в чекмеджето или плочата.



Извадете водата от резервоара за вода.



Ако във фунията на резервоара за вода се натрупат влакна, отстранете ги под течаща вода.
Поставете обратно резервоара за вода.

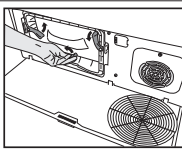


Ако се използва опция за директно разреждане, не се изисква източване на резервоара за вода.

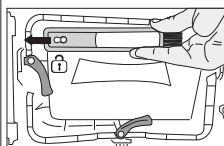
7.4 Почистване на кондензатора

Космите и влакната, които не се събират от влакнестия филтър, се натрупват върху металната повърхност на кондензатора зад въздушния дефлектор. Тези влакна трябва да се почистват редовно.

Ако иконата за почистване на кондензатора мига, проверете металната повърхност. Ако има влакна, почистете ги. Трябва да се проверява поне на всеки 6 месеца.



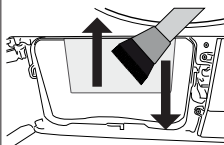
Преместете ключалките,
за да отворите капака на
въздушния дефлектор.



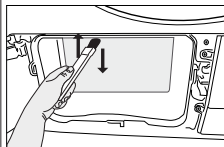
Издърпайте четката
наляво, за да я
премахнете. Можете
да използвате
почистващата четка
за почистване на
филтър, кондензирано
на метална повърхност
и натрупани влакна на
вратата.

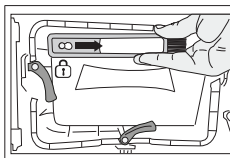


Четката за почистване е вътре в торбата с документация. Вземете четката си от торбата с документация и я поставете на мястото ѝ на въздушния дефлектор, за да я съхранявате.

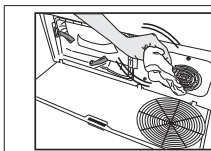


Почистете влакната
върху металната
повърхност на
кондензатора с влажна
кърпа или четката на
въздушния дефлектор в
посока нагоре - надолу.
Не почиствайте в посока
ляво - дясно, тъй като
това може да повреди
металните пластини на
кондензатора.
Можете да използвате
прахосмукачка с четка
за почистване. Ако
прахосмукачката няма
четка, не се препоръчва
да се използва
за почистване на
кондензатора.

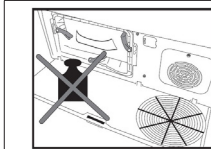




След почистване на филтъра, вратата и кондензатора, плъзнете четката надясно и я заключете на мястото си.



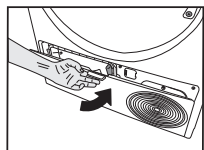
Ако видите натрупване на влакна върху капака на вентилатора и дъската на пръстите, отстранете с кърпа.



Ако видите натрупване на влакна върху капака на вентилатора и дъската на пръстите, отстранете с кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА

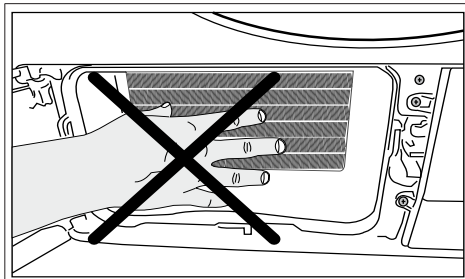
Не използвайте абразивни материали или стоманена вата за почистване на барабана.



След като процесът на почистване приключи, поставете капака на въздушния дефлектор на мястото му, преместете ключалките, за да го затворите, и затворете дъската за пръсти.



Можете да почиствате само с ръка, ако носите предпазни ръкавици. Не се опитвайте да почиствате с голи ръце. Ребрата на кондензатора могат да повредят ръцете ви. Почистването отляво надясно може да повреди перките на кондензатора. Това може да доведе до проблеми със сушенето.



Когато капакът на въздушния дефлектор е свален, нормално е да има вода в пластмасовата секция пред кондензатора.

8 Отстраняване на неизправности

Сушенето продължава твърде дълго.

Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може би са запушени. >>> Измийте филтърните влакна с топла вода и подсушете.

Предната страна на кондензатора може да е запушена. >>> Почистете предната страна на кондензатора.

Вентилационните решетки пред машината може да са затворени. >>> Отстранете всички предмети пред вентилационните решетки, които блокират въздуха.

Вентилацията може да е неадекватна, защото машината, инсталирана в нея е твърде малка. >>> Отворете вратата или прозорците, за да предотвратите покачването на стайната температура.

Ако има сензор за влажност.

На сензора за влага може да се е натрупал варовик. >>> Почистете сензора за влага.

Може да е заредено прекалено голямо количество пране. >>> Не претоварвайте сушилнята прекалено много.

Прането може да не е било изстискано правилно. >>> Центрофугирайте прането в пералнята на по-високи обороти.

След изсушаване дрехите излизат влажни.

Може да не е използвана подходяща програма за вида на прането. >>> Проверете етикетите на дрехите и изберете програма, подходяща за типа дрехи или използвайте времевите програми допълнително.

Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може би са запушени. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете.

Предната страна на кондензатора може да е запушена. >>> Почистете предната страна на кондензатора.

Може да е заредено прекалено голямо количество пране. >>> Не претоварвайте сушилнята прекалено много.

Прането може да не е било изстискано правилно. >>> Центрофугирайте прането в пералнята на по-високи обороти.

Сушилнята не се включва или програмата не може да се стартира. Сушилнята не започва да работи след конфигуриране.

Захранването може да е изключено. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен в контакта.

Вратата за зареждане може да е отворена. >>> Уверете се, че люкът е затворен правилно.

Програмата може да не е зададена или бутонът Старт / Пауза да не е натиснат. >>> Проверете дали програмата е настроена и тя не е в позиция Пауза.

Функцията "Защита от деца" може да е активирана. >>> Изключете функцията "Защита от деца".

Програмата е прекратена преждевременно без причина.

Люкът може да е затворен докрай. >>> Уверете се, че люкът е затворен правилно.

Електрозахранването може да е прекъснато. >>> Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ, за да стартирате програмата.

Резервоарът за вода може да е пълен. >>> Изпразнете резервоара за вода.

Дрехите са се свили, втвърдили или похабили.

Може да е използвана програма, която не е подходяща за типа пране. >>> Проверете етикетите на дрехите и изберете подходяща програма.

Капе вода от люка на машината.

Може от вътрешната страна на люка и по неговото уплътнение да са се събрали влакна. >>> Почистете вътрешните повърхности на люка и повърхностите на уплътнението на люка.

Люкът се отваря сам.

Люкът може да е затворен докрай. >>> Натискайте люка, докато се чуе звук от затваряне.

Символът за предупреждение за резервоара за вода е включен / примига.
Резервоарът за вода може да е пълен. >>> Изпразнете резервоара за вода. Маркучът за източване на водата може да се е сплескал. >>> Ако продуктът е свързан директно с изтичане на мръсни води, проверете маркуча за източване на водата.
Осветлението вътре в сушилната не се включва. (При модели с лампи)
Сушилнята може да не е била включена с помощта на бутона включване/изключване. >>> Уверете се, че сушилната е включена. Лампата може да не работи. >>> За смяна на лампата се свържете с оторизиран сервиз.
Светва икона за предотвратяване на гънки.
Може да се активира режим против намачкване, който предотвратява намачкването на прането в сушилната. >>> Изключете сушилната и извадете прането.
Иконата за почистване на влакнест филтър свети.
Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може да не са почистени. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете. Върху порите на филтърното влакно може да се е образувал пласт, който води до запушване. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете. Може да е възникнал слой, който може да причини запушване на порите на влакнести филтри (вътрешни и външни филтри). << Измийте и подсушете филтрите с хладка вода >> Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им. Екологично чистата филтърна кърпа може да не се монтира върху пластмасовата част, а предната част на кондензатора може да е запушена.>>>Монтирайте екологично чистия филтър към пластмасовата част и я поставете върху корпуса на филтъра. Екологичният филтър може да не е сменен въпреки предупреждението символът свети. „Сменете филтъра си.“
От машината се чува звуково предупреждение
Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им. Възможно е филтрите на машината да не са инсталирани.>>> Монтирайте влакнести филтри (вътрешни и външни) или екологично чист филтър в корпуса им.
Иконата за предупреждение на кондензатора мига.
Предната страна на кондензатора може да бъде запушена с влакна. >>> Почистете предната страна на кондензатора. Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им.
Осветлението в сушилната се включва. (При модели с лампи)
Ако сушилната е включена в електрическия контакт, бутонът за включване / изключване е натиснат и вратата е отворена; светлината се включва. >>> Изключете сушилната от контакта или поставете бутона Включи/Изключи в изключена позиция.
Иконата на Wifi мига непрекъснато. (за модели с функция HomeWhiz)
>>> Продуктът може да не е свързан към безжичната мрежа. Следвайте инструкциите за свързване към мрежата. Устройството, което продуктът използва за свързване към мрежа, може да е дефектно. Проверете го. Възможно е продуктът да не се свързва към мрежата поради близост.

Ако видите съобщението „F L“ на екрана, моля, следвайте стъпките по -долу.

Филтрите може да са замърсени. Почистете вътрешните и външните филтри или сменете екологичния филтър.

Ако използвате двоен филтър, като вътрешен и външен филтър, върху зоната на капака, уверете се, че и двата филтъра са монтирани.

Ако използвате функцията за екологичен филтър, уверете се, че филтърната кърпа е поставена към пластмасовата част. Инсталирайте филтърната кърпа към пластмасовата част, ако не е монтирана.

Може да са замърсени предните части на кондензатора. Отворете и инспектирайте зоната на пръстите на краката и се уверете, че тя е чиста. Вижте раздела Поддръжка и почистване.



Ако проблемът не бъде отстранен, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате уреда.



Ако имате някакъв проблем с вашето устройство, можете да поискате подмяна, като се обърнете към най -близкия оторизиран сервиз с номера на модела на устройството.

ПРОДУКТОВ ФИШ

Делегиран регламент (EU) №: 392/2012

Име на доставчика или търговка марка		BEKO
Име на модела		B3T67230 7188301730
Номинален капацитет (кг)		7.0
Тип на барабанната сушилня	Отвеждане на въздуха	-
	Кондензатор	•
Клас на енергийна ефективност ^[1]		A++
Годишна консумация на енергия (kWh) ^[2]		212,0
Тип управление	Автоматично	•
	Неавтоматично	-
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при пълно натоварване (kWh)		1,75
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при частично натоварване (kWh)		0,96
Консумация на енергия в режим "изключена" за стандартна програма за памук при пълно натоварване, P ₀ (W)		0,47
Консумация на енергия в режим "оставена включена" при пълно натоварване, P ₁ (W)		1,00
Продължителност на режим "оставена включена" (мин.)		30
Стандартна програма за памук ^[3]		•
Времетраене на стандартната програма за памук при пълно натоварване, T _{dry} (мин.)		169
Времетраене на стандартната програма за памук при частично натоварване, T _{dry/2} (мин.)		109
Среднопреглетено времетраене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване (T ₁)		135
Клас на ефективност на кондензацията ^[4]		B
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при пълно натоварване, C _{dry}		81%
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при частично натоварване, C _{dry/2}		81%
Среднопреглетена ефективност на кондензацията на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване, C ₁		81%
Ниво на звуковата мощност на стандартната програма за памук при пълно натоварване ^[5]		64
Вградена		-

• : Да - : Не

(1) Скала от A+++ (най-ефективна) до D (най-малко ефективна)

(2) Сконсумацията на енергия е базирана на 160 цикъла на сушене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване и консумацията при режими с ниска мощност. Действителната консумация на енергия на цикъл ще зависи от това как се използва машината.

(3) Указание, че „стандартната програма за памук“, използвана при пълн и при частичен товар, представлява стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията върху етикета и в продуктивния фиш, че тази програма е подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране и че това е най-ефективната програма за памук по отношение на консумацията на енергия.

(4) Скала от G (най-малко ефективна) до A ай-ефективна)

(5) Среднопреглетена средна стойност — L_{WA} е изразена в dB(A) re 1 Pw

Шановний замовнику!

Будь ласка, ознайомтеся з інформацією, наведеною в цьому керівництві користувача перед використанням придбаного виробу!

Дякуємо, що обрали виріб марки Веко . Бажаємо вам досягти оптимальної ефективності в процесі використання цього високоякісного продукту, виготовленого за найсучаснішими технологіями. Перед використанням виробу радимо переконатися, що ви в повному обсязі ознайомилися з цим керівництвом користувача та додатковою документацією.

Дотримуйтеся усіх попереджень та інформації, наведених у цьому документі. Тільки в такий спосіб ви зможете захистити себе від можливих уражень, а свій виріб — від можливих пошкоджень.

Зберігайте керівництво користувача для подальшого використання. Додайте це керівництво користувача до пристрою в разі передачі його іншій особі.

Символи та зауваження

У керівництві користувача використовуються нижченаведені символи.



Небезпека, яка може спричинити смерть або травмування



Зверніться до керівництва користувача



Важлива інформація або корисні поради щодо використання



Попередження щодо гарячих поверхонь



Попередження щодо небезпеки ураження електричним струмом



Попередження щодо небезпеки УФ-випромінювання



Попередження щодо небезпеки опіків



Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що підлягають вторинній переробці, відповідно до національного законодавства про захист навколишнього середовища.



Попередження про можливість займання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Небезпека, яка може завдати матеріальної шкоди виробу або навколишній місцевості



Цей продукт був виготовлений з використанням новітніх технологій в екологічно чистих умовах.

1 Інструкції з техніки безпеки	37
1.1 Передбачуване використання	37
1.2 Безпека дітей, вразливих осіб та домашніх тварин	37
1.3 Електрична безпека	38
1.4 1.4 Безпека транспортування	39
1.5 Безпечне встановлення	39
1.6 Безпечне використання	43
1.7 Техніка безпеки під час технічного обслуговування та очищення	44
1.8 Техніка безпеки щодо освітлення	44
2 Інструкції з охорони навколишнього середовища	45
2.1 Дотримання Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) та правил утилізації відходів	45
2.2 Інформація про упаковку	45
2.3 Відповідність стандартам та інформація про випробування/декларація ЄС про відповідність	45
3 Придбана сушильна машина	46
3.1 Технічні характеристики	46
3.2 Загальний вигляд	47
3.3 Обсяг поставки	47
4 Встановлення	48
4.1 Належне місце для встановлення	48
4.2 Вилучення обладнання, яке забезпечує безпеку під час транспортування	48
4.4 Регулювання підставок	49
4.5 Переміщення сушильної машини	49
4.6 Попередження щодо шуму	49
4.7 Заміна лампи освітлення	49
5 Підготовка	50
5.1 Білизна, придатна для сушіння в сушильній машині	50
5.2 Білизна, не придатна для сушіння в сушильній машині	50
5.3 Підготовка білизни до сушіння	50
5.4 Належні дії для енергозбереження	50
5.5 Допустимий об'єм завантаження	51

6 Використання виробу	52
6.1 Пульти управління	52
6.2 Символи	52
6.3 Підготовка сушильної машини	52
6.4 Таблиця вибору програми та відповідного рівня споживання енергії	53
6.5 Додаткові режими	55
6.6 Попереджувальні індикатори	56
6.7 Запуск програми	56
6.8 Система захисту від дітей	56
6.9 Зміна програми після запуску	56
6.10 Скасування програми	57
6.11 Завершення роботи програми	57
6.12 Поглинач запахів	57
6.13 Функція видалення запахів і зморшок SteamCure	57
7 Технічне обслуговування та очищення	59
7.1 Волокнисті фільтри (внутрішній та зовнішній фільтри)/очищення внутрішньої поверхні завантажувальних дверцят	59
7.2 Очищення датчика	60
7.3 Спорожнення водозбірника	61
7.4 Очищення конденсатора	61
8 Пошук і усунення несправностей	63

1 Інструкції з техніки безпеки

Цей розділ містить інструкції з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику травмування або матеріальних збитків.

- Наша компанія не несе відповідальності за пошкодження, які можуть статися в разі недотримання цих інструкцій.
- Необхідно, щоб операції з монтажу та ремонту виконувалися тільки фахівцями авторизованої служби.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини та приладдя.
- Не ремонтуйте та не замініюйте будь-які компоненти виробу, якщо це чітко не зазначено в керівництві з експлуатації.
- Не модифікуйте виріб.



1.1 Передбачуване використання

- Виріб призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для комерційного використання.
- Виріб не призначений для експлуатації на відкритому повітрі.
- Не встановлюйте та не експлуатуйте виріб у місцях, де є вірогідність обмерзання зовнішніх елементів та/або у місцях, де він може знаходитися під впливом несприятливих умов. Замерзла вода в насосі або шлангах може спричинити пошкодження.
- Виріб можна використовувати лише для сушіння та провітрювання білизни, яка підходить для прання водою та висушування в сушильній машині.



1.2 Безпека дітей, вразливих осіб та домашніх тварин

- Цей виріб можна використовувати дітям віком від 8 років та людям з недорозвиненими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони знаходяться під наглядом або отримують вказівки щодо використання пристрою безпечним способом та роз'яснення можливих небезпек. Треба слідкувати за тим, щоб діти не втручалися в роботу пристрою. Не дозволяйте дітям виконувати операції очищення та обслуговування пристрою, якщо вони не знаходяться під наглядом.

- Дітей віком до 3 років слід тримати подалі від виробу, якщо вони не знаходяться під наглядом.
- Електричні вироби є небезпечними для дітей та домашніх тварин. Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам гратися з виробом, залазити на нього або всередину.
- Тримайте дверцята виробу закритими, навіть якщо ви не користуєтесь ним. Діти або домашні тварини можуть замкнутися зсередини виробу і задихнутися.
- Не можна допускати дітей до виконання операцій з очищення та обслуговування, що виконуються користувачами, якщо вони знаходяться без нагляду.
- Зберігайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Існує небезпека травмування та задухи.
- Тримайте всі додаткові елементи, що використовуються разом із виробом, подалі від дітей.
- Перед утилізацією виробу відріжте шнур живлення та зламайте завантажувальні дверцята.



1.3 Електрична безпека

- Під час монтажу, технічного обслуговування, чищення, ремонту та транспортування виріб не можна підключати до мережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в авторизованому сервісному центрі, щоб уникнути будь-якого ризику.
- Не підсовуйте шнур живлення під виріб та не затикайте його за задню панель виробу. Не кладіть важкі предмети на шнур живлення. Не можна допускати, щоб шнур живлення перекручувався, здавлювався або контактував із джерелами тепла.
- Не використовуйте для експлуатації виробу подовжувач, штепсельний адаптер або адаптер.
- Не можна забезпечувати живлення виробу від зовнішнього вимикача, як наприклад, таймера, а також не можна підключатися до електричного ланцюга, який регулярно розмикається та замикається за допомогою інструменту.

- Необхідно, щоб штепсельна вилка була легкодоступною. Якщо це неможливо, в електрообладнанні необхідно передбачити наявність функціонального пристрою (запобіжника, вимикача, головного вимикача тощо), що відповідає вимогам законодавства щодо електробезпеки, і призначений для від'єднання всіх клем від мережі.
- Не торкайтесь штепсельної вилки мокрими руками.
- Під час відключення пристрою тримайтеся за штепсельну вилку, а не за шнур живлення.



1.4 Безпека транспортування

- Перед транспортуванням відключіть виріб від джерела живлення, спорожніть водозбірник та, в разі наявності, від'єднайте зливний шланг в місцях його кріплення.
- Цей виріб досить важкий, не переміщуйте його самостійно.
- Вживайте необхідних заходів для запобігання падінню та перекиданню виробу. Не допускайте полонки або падіння виробу під час транспортування.
- Не використовуйте виступаючі частини виробу (наприклад, завантажувальні дверцята) для його переміщення.
- Переміщуйте виріб у вертикальному положенні. Якщо його неможливо перемістити у вертикальному положенні, транспортуйте, нахилиючи його вправо, якщо дивитися спереду.



1.5 Безпечне встановлення

- Щоб підготувати виріб до встановлення, звертєся з інформацією в керівництві користувача, щоб переконайтеся, що системи електрообладнання та водовідведення в приміщенні відповідають вимогам. Якщо ці системи не відповідають вимогам для встановлення, зверніться по допомогу до кваліфікованого електрика та сантехніка щодо модифікації обладнання. Ця операція має здійснювати замовник.
- Перед встановленням виробу перевірте його на наявність пошкоджень. Не встановлюйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Не знімайте регульовану підставку.

- Встановіть виріб на рівну та тверду поверхню та збалансуйте його положення за допомогою регульованих ніжок.
- Зазор між виробом та підлогою не можна зменшувати за допомогою таких матеріалів, як килимки, шматки деревини та смуги. Необхідно забезпечити, щоб вентиляційні отвори під основою виробу не блокувалися килимком.
- Виріб слід встановлювати таким чином, щоб не блокувати вентиляційні отвори.
- Встановлюйте виріб у добре провітрюваному приміщенні без пилу.
- Не встановлюйте виріб у безпосередній близькості від легкозаймистих та вибухонебезпечних матеріалів та не тримайте легкозаймисті та вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу під час його роботи.
- Виріб не можна встановлювати біля дверей, розсувних дверей, в місцях, де завантажувальні дверцята неможливо повністю відкрити, або за відкидними дверима, якщо дверні петлі виробу звернені до петель цих дверей.
- Встановіть виріб у місці, де буде зручно проводити періодичне обслуговування та чищення.
- Помістіть виріб задньою поверхнею до стіни (для моделей з нагрівачами).
- Після розміщення виробу переконайтеся, що його задня стінка не контактує з будь-якою виступаючою частиною (водопровідним краном, електричною розеткою тощо).
- Розмістіть виріб на відстані не менше 1 см між виробом і краями меблів.
- Дотримуйтесь правил підключення димоходу, зазначених у керівництві (для моделей з димоходом).
- Не можна допускати, щоб витяжне повітря направлялося до димоходу, який використовується для відведення продуктів горіння від пристроїв, які споживають газ або інше паливо (стосується моделей з димоходом).
- Вентиляційний шланг не можна під'єднувати до димоходу опалювальної печі або каміна (стосується моделей з димоходом).

- Підключіть виріб до заземленої розетки, захищеної відповідним запобіжником згідно із зазначеним типом і рівнем струму. Попросіть кваліфікованого електрика встановити заземлювальне обладнання. Не використовуйте виріб без заземлення та забезпечте, щоб воно відповідало регіональним/національним нормам.
- Підключіть виріб до заземленої розетки, яка відповідає значенням напруги, струму та частоти, зазначеним у паспортній інформації.
- Не підключайте виріб до незакріплених, зламаних, забруднених, засмальцьованих розеток або розеток, які випадають з місць кріплення, або розеток, де є можливість контакту з водою.
- Необхідно використовувати нові комплекти шлангів, що постачаються з виробом. Не використовуйте повторно старі комплекти шлангів. Не прикріплюйте до шлангів подовжувачі.
- Розмістіть шнур живлення та шланги в такому місці, щоб за них неможливо було спіткнутися.
- Щоб встановити виріб над пральною машиною, між двома виробами слід розмістити кріпильний отвір. Необхідно, щоб кріпильний отвір встановлювався авторизованою службою.
- У разі розміщення виробу на пральній машині їхня загальна вага після завантаження може становити близько 180 кг. Розміщуйте вироби на міцній підлозі, яка витримує достатній рівень навантаження.
- Пральну машину не можна встановлювати на сушильну машину.

Таблиця монтажних комплектів, які підходять до пральних і сушильних машин	
Тип комплекту для підключення	Вимірювання глибини (DM: сушильна машина, WM: пральна машина)
Пластмасова деталь — 60/54 см (з дугою/без дуги)	$DM \leq WM$
	$DM - WM = \text{максимум } 10 \text{ см}$
Пластмасова деталь — 46 см (з дугою/без дуги)	$DM \leq WM$
	$DM - WM = \text{максимум } 10 \text{ см}$
3 полками — 60 см	$DM \leq WM$
3 полками — 54 см	$DM \leq WM$



1.6 Безпечне використання

- Максимальна маса сухої білизни перед пранням вказана в розділі «Технічні характеристики».
- Не кладіть невипрані речі в сушильну машину.
- Якщо речі забруднені такими речовинами, як-от: кулінарні олії, ацетон, спирт, бензин, гас, засоби для видалення плям, скипидар, віск або засоби для видалення воску, перед сушінням у сушильній машині їх треба випрати в гарячій воді із збільшеною кількістю прального засобу.
- Якщо для чищення одягу використовуються хімічні речовини, їх не можна обробляти в сушильній машині.
- Не можна сушити в сушильній машині: гумову піну (латексну піну), капелюхи для душу, водостійкий текстиль, гумові матеріали та одяг, подушки з накладками з пористої гуми.
- Не можна сушити в сушильній машині: речі, забруднені залишками лаку для волосся, засобів для волосся або подібними речовинами.
- Спорожніть кишені одягу та вийміть такі речі, як сірники та запальнички.
- Якщо неможливо швидко вийняти всі предмети і неможливо розмістити в певному місці для охолодження, не зупиняйте сушильну машину до завершення циклу сушіння.
- Остання частина циклу сушильної машини проводиться без нагрівання (цикл охолодження), щоб гарантувати підтримання температури, яка не завдасть шкоди речам.
- Пом'якшувачі білизни або подібні вироби слід використовувати відповідно до інструкцій щодо пом'якшувачів білизни.
- Не використовуйте сушильну машину без волокнистого фільтра.
- Не допускайте накопичення волокон навколо сушильної машини.
- Для запобігання зворотного потоку газу в приміщенні від пристроїв, які споживають інше паливо, включаючи відкритий вогонь, необхідно передбачити відповідну вентиляцію (стосується моделей з димоходом).
- Не експлуатуйте виріб разом з такими обігрівачами, як газовий обігрівач та камін. Недотримання цього правила може спричинити загоряння димоходу. (Це стосується моделей з димоходом.)

- Не спирайтеся та не сідайте на завантажувальні дверцята, коли вони відкриті, тому що виріб може перекинутися.
- Не залазьте на виріб.
- Не розміщуйте джерело полум'я (свічки, сигарети тощо) на виробі або поблизу нього. Не зберігайте легкозаймисті/вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу.
- Не торкайтеся барабана, коли він обертається.
- Задня стінка виробу під час роботи розігрівається до високої температури. Не торкайтеся задньої стінки виробу під час циклу сушіння або після завершення процесу сушіння. (Це стосується моделей з нагрівачем.)
- Додаючи або виймаючи білизну під час роботи програми не торкайтеся внутрішньої поверхні барабана. Поверхня барабану дуже гаряча.
- Не натискайте кнопки гострими предметами, як наприклад: виделками, ножами, нігтями тощо.
- Не використовуйте несправний або пошкоджений виріб. Відключіть виріб від джерела живлення (або вимкніть підключений запобіжник) і зателефонуйте до авторизованого сервісного центру.
- Коли він не використовується, відключайте його від джерела живлення.



1.7 Техніка безпеки під час технічного обслуговування та очищення

- Не мийте виріб, розбризкуючи на нього воду або обливаючи його водою. Не використовуйте для чищення виробу очищувач під тиском, пароочисник, шланг або пістолет для чищення під тиском.
- Не використовуйте для чищення виробу гострі або абразивні інструменти.
- Не використовуйте для чищення виробу такі засоби, як наприклад: очищувальні засоби для домашнього прибирання, мило, миючі засоби, ефіри, бензин, спирт, віск тощо.
- Слід регулярно очищувати волокнистий фільтр. Після кожного циклу сушіння очищайте волокнистий фільтр та внутрішню поверхню завантажувальних дверцят.

- Очищайте пилососом скупчення волокон на пластинах випарника за висувним відсіком фільтра. Можна виконувати операцію чищення вручну за умови використання захисних рукавичок. Не намагайтеся виконувати операцію чищення голими руками. Пластини випарника можуть пошкодити ваші руки. (Стосується виробів із тепловим насосом.)
- Через небезпеку пожежі та вибуху не використовуйте для чищення датчиків розчини, миючі засоби, сталеву вату або подібні матеріали та інструменти.
- Не забувайте чистити димохід. (Це стосується моделей з димоходом.)
- Не пийте конденсовану воду.



1.8 Техніка безпеки щодо освітлення

- Якщо вам потрібно замінити світлодіод/лампочку, що використовуються в системі освітлення (стосується виробів з освітленням), зверніться до авторизованої служби.

2 Інструкції з охорони навколишнього середовища

2.1 Дотримання Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) та правил утилізації відходів



Цей продукт не містить небезпечних та заборонених матеріалів, зазначених у «Положеннях про контроль за відходами електричного та електронного обладнання», опублікованих Міністерством охорони навколишнього середовища та урбанізації Турецької Республіки. Виріб відповідає вимогам Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE). Цей виріб виготовлено з високоякісних деталей та матеріалів, які можна багаторазово переробляти та використовувати. Тому не викидайте цей продукт разом з іншими побутовими відходами після закінчення використання. Здайте його в пункт прийому електричного та електронного обладнання. Інформацію про ці пункти прийому можна отримати в місцевій адміністрації. Ви можете сприяти захисту навколишнього середовища та природних ресурсів, здаючи використану продукцію в приймальні центри для утилізації та переробки.



Слід зазначити, що холодоагент R290 є легкозаймистим. Тому під час експлуатації та після транспортування перевіряйте, що система та труби не пошкоджені. Встановлюйте виріб подалі від джерел тепла, інакше він може загорітися в разі пошкодження. Не утилізуйте виріб, кидаючи його у вогонь.

2.2 Інформація про упаковку

Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що підлягають вторинній переробці, відповідно до національного законодавства. Не викидайте відходи упаковки разом з побутовими відходами чи іншими відходами, здавайте їх у пункти збору пакувальних матеріалів, визначені місцевою владою.

2.3 Відповідність стандартам та інформація про випробування/декларація ЄС про відповідність



На всіх етапах розробки, виробництва та продажу цього виробу забезпечується дотримання правил безпеки, зазначених у всіх відповідних інструкціях Європейського Союзу.

3 Придбана сушильна машина

3.1 Технічні характеристики

UA

Висота (регулюється)	84,6 cm / 86,6 cm*
Ширина	59,7 cm
Глибина	54,3cm
Місткість (макс.)	7 кг**
Вага нетто (± %10)	42 кг
Напруга	Див. паспортну табличку***
Номінальна споживана потужність	
Код моделі	

* Мінімальна висота: висота із повністю опущеною регульованою підставкою.

* Максимальна висота: висота із піднятою на максимальну висоту регульованою підставкою.

** Вага сухої білизни перед пранням.

*** Паспортна табличка знаходиться під дверцятами сушильної машини.

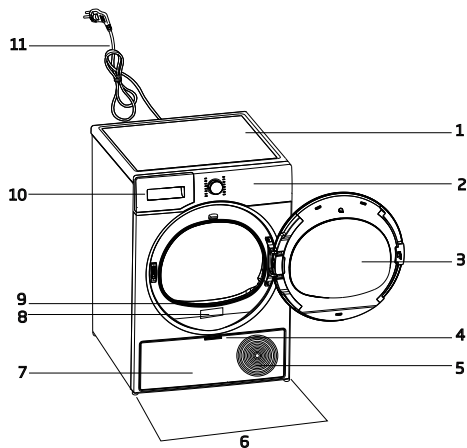


З метою підвищення якості сушильної машини технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Цифри в цьому посібнику є схематичними і можуть повністю не відповідати характеристикам придбаного виробу.

Значення, що надаються разом із сушильною машиною, або зазначені в супровідних документах, вважаються значеннями, отриманими в лабораторних умовах під час випробування сушильної машини при дотриманні відповідних стандартів. Ці значення можуть відрізнятися залежно від умов експлуатації та навколишнього середовища.

3.2 Загальний вигляд



1. Верхня панель
2. Панель керування
3. Завантажувальні дверцята
4. Ручка нижньої запобіжної панелі
5. Вентиляційна решітка
6. Регульовані ніжки
7. Нижня запобіжна панель
8. Паспортна табличка
9. Волокнистий фільтр
10. Висувний відсік водозбірника
11. Шнур живлення

3.3 Обсяг поставки

	1. Шланг для зливу води*		6. Ковпачок для наповнення водою*
	2. Запасна губка для висувного відсіку фільтра*		7. Чиста вода*
	3. Керівництво користувача		8. Комплект ароматичних капсул*
	4. Кошик для сушіння*		9. Щітка*
	5. Посібник користувача кошика для сушіння*		10. Фільтрувальна тканина*

* Додатково — може не включатися залежно від моделі.

4 Встановлення



Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

Перш ніж звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру щодо встановлення сушильної машини, ознайомтеся з інформацією в керівництві користувача та переконайтеся, що електромережі та мережі водопостачання відповідають вимогам. Якщо ні, зверніться по допомогу до електрика та сантехніка щодо модифікації обладнання.



Саме замовник несе відповідальність за підготовку місця встановлення сушильної машини, а також відповідну підготовку систем електроживлення та водовідведення.



Перед встановленням сушильної машини перевірте її на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкоджень сушильної машини не встановлюйте її. Експлуатація пошкоджених виробів спричиняє ризик для вашої безпеки.
Перед початком використання сушильної машини зачекайте 12 годин.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

До складу продукту входить охолоджувальний агент, і якщо почати експлуатацію одразу після транспортування, це може спричинити його пошкодження. Після кожного переміщення виробу його не можна вмикати протягом 12 годин.

4.1 Належне місце для встановлення

- Встановіть сушильну машину на рівну та стійку поверхню.
- Сушильна машина є досить важкою. Не пересувайте її самостійно.
- Використовуйте сушильну машину в добре провітрюваному приміщенні без пилу.
- Зазор між сушильною машиною та підлогою не можна зменшувати за допомогою таких матеріалів, як килимки, шматки деревини та смуги.
- Не блокуйте вентиляційні решітки сушильної машини.
- Не можна допускати, щоб поблизу місця встановлення сушильної машини знаходилися двері, які здатні закриватися, розсувні двері

або відкидні двері, які можуть блокувати відкриття завантажувальних дверцят.

- Після встановлення сушильної машини з'єднання повинні залишатися міцними. Після розміщення сушильної машини переконайтеся, що її задня стінка не контактує з будь-якою виступаючою частиною (водопровідним краном, електричною розеткою тощо).
- Розмістіть сушильну машину на відстані не менше 1 см між виробом і краями меблів.
- Придбана сушильна машина призначена для експлуатації в температурному діапазоні від +5 °C до +35 °C. У разі експлуатації машини поза цим температурним діапазоном її робота може бути порушена, а сама машина — пошкоджена.
- Сушильну машину не можна розміщувати тильною стороною в упор до стіни.



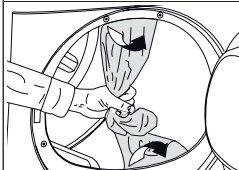
Не ставте сушильну машину на шнур живлення.

- *** Не беріть до уваги нижченаведене попередження, якщо система вашого виробу не містить холодоагент R290.**



Сушильна машина містить холодоагент R290.*
R290 — екологічно безпечний, але легкозаймистий холодоагент.*
Переконайтеся, що впускний отвір для повітря сушильної машини відкритий і добре вентиляований.*
Тримайте потенційні джерела займання подалі від сушильної машини.*

4.2 Вилучення обладнання, яке забезпечує безпеку під час транспортування




Перед першим використанням виробу зніміть обладнання, яке забезпечує безпеку під час транспортування.

3.3 Підключення до системи водовідведення

Накопичену воду можна зливати безпосередньо через зливний шланг, що поставляється разом з продуктом, а не виконувати періодичне зливання води, накопиченої в резервуарі для збирання води. Підключення зливного шланга

	1-2 Потягніть шланг вручну із-за задньої поверхні сушильної пристрою і від'єднайте його від місця закріплення. Не використовуйте інструменти для від'єднання шланга.
3 Підключіть один кінець зливного шланга, що поставляється разом із сушильним пристроєм, до точки підключення в місці, де шланг виробу був від'єднаний на попередньому етапі.	
4 Підключіть інший кінець зливного шланга безпосередньо до системи водовідведення або до умивальника.	

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Шланг для зливу води необхідно зафіксувати на висоті не більше 80 см. Переконайтеся, що шланг для зливу води не перекрутився, не сплутався і не затиснувся між випускним отвором і сушильною машиною. Необхідно слідкувати, щоб шланг був завжди під'єднаним, і не від'єднувати його від його місця розташування. Витік води може завдати шкоди. Забороняється подовжувати шланг для зливу води. Контролюйте належність потоку води. Необхідно забезпечити, щоб труба системи водовідведення не була перекрита або засмічена.
---------------------	---


	Якщо до комплекту постачання додається комплект приладдя, ознайомтеся з докладними інструкціями щодо його використання.
--	---

4.4 Регулювання підставок


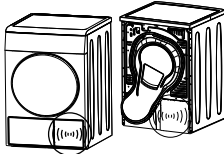

	Регулюйте висоту підставок, повертаючи їх ліворуч та праворуч доти, доки сушильна машина не буде встановлена рівно та стійко.
--	---

4.5 Переміщення сушильної машини

- Повністю злийте воду з сушильної машини. Якщо виріб під'єднано безпосередньо до системи водовідведення, зніміть шлангові з'єднання.

	Сушильну машину рекомендується переміщати у вертикальному положенні. Якщо це неможливо, переміщуйте сушильну машину нахиливши її вправо, якщо дивитися спереду. Зачекайте 12 годин перед початком використання сушильної машини.
---	--

4.6 Попередження щодо шуму

	
	Під час експлуатації виробу час від часу з компресора може надходити шум тертя між металевими частинами, який не порушує нормальну роботу.
	Під час експлуатації виробу накопичена вода прокачується в водозбірник. Під час цієї операції є нормальним явищем, якщо з пристрою чути звуки прокачування.

4.7 Заміна лампи освітлення

Стосується моделей сушильних машин, оснащених лампочкою освітлення барабана.

Зверніться до авторизованої служби щодо заміни лампочки/світлодіода, які використовуються для освітлення сушильної машини. Лампочка, яка використовується в цьому виробі, не підходить для домашнього освітлення. Призначення цієї лампочки — безпечне завантаження білизни в сушильну машину. Лампочки, що використовуються в цьому пристрої, витримують важкі фізичні умови, як наприклад, температуру понад 50 °C.

5 Підготовка



Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

5.1 Білизна, придатна для сушіння в сушильній машині

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Білизна, яка не підходить для сушіння в машині, може пошкодити пристрій та іншу білизну під час сушіння. Дотримуйтесь вказівок на етикетках на білизні щодо її придатності для сушіння в машині. Сушіть білизну лише в разі, якщо на етикетці зазначено: «Придатне для сушіння в машині».



Do not dry
with dryer

5.2 Білизна, не придатна для сушіння в сушильній машині

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нижню білизну з металевими вставками не можна сушити в сушильній машині. Якщо кріплення цих металевих вставок ослабне і вони відірвуться від одягу, це може пошкодити машину. Делікатний вишитий текстиль, одяг з бавовни та шовку, одяг, виготовлений з делікатного та цінного текстилю, предмети одягу з тканин, які не дихають, та тюлеві штори не можна сушити у сушильній машині.

5.3 Підготовка білизни до сушіння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Такі предмети, як монети, металеві деталі, голки, цвяхи, гвинти, каміння тощо, можуть пошкодити барабан виробу або спричинити проблеми з його функціонуванням. Тому ретельно перевірте білизну перед її завантаженням у виріб. Білизну, оздоблену металевими аксесуарами, як наприклад, блискавками, треба сушити, вивернувши їх навиворіт. Застебніть блискавки, гачки та застібки, застебніть гудзики на чохлах, зав'яжіть текстильні реміні та пояси фартухів.

5.4 Належні дії для енергозбереження

- Під час прання білизни використовуйте максимально можливий віджим. Завдяки цьому ви зможете скоротити період сушіння та зменшити споживання енергії. Сортуйте білизну за типом та товщиною. Сушіть разом однакові види білизни. Наприклад, для сушіння кухонних рушників та скатертин необхідно менше часу, ніж для банних рушників.
- Дотримуйтесь рекомендацій у посібнику користувача щодо вибору програми.
- Під час сушіння не відкривайте завантажувальні дверцята, якщо в цьому немає потреби. Якщо вам потрібно відкрити завантажувальні дверцята, не тримайте їх відкритими занадто довго.
- Не додавайте мокру білизну під час виконання циклу сушіння.
- Очищайте волокнистий фільтр до і після кожного циклу сушіння.
- Для моделей з функцією конденсації обов'язково очищайте конденсатор щонайменше раз на місяць або після кожних 30 циклів сушіння.
- Тримайте фільтри чистими. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до розділу, присвяченого технічному обслуговуванню та очищенню.
- Якщо використовується модель з димоходом, дотримуйтесь правил підключення димоходу, зазначених у керівництвах користувача, а також не забувайте очищувати димохід.
- Під час сушіння належним чином провітрюйте середовище, в якому знаходиться сушильна машина.

- Якщо модель оснащена тепловим насосом, перевіряйте конденсатор з інтервалом щонайменше шість місяців і очищуйте його, якщо він забруднений.
- Якщо використовується екологічно безпечний фільтр, не потрібно чистити фільтр після кожного циклу. Якщо на екрані горить значок екологічно безпечного фільтра, замініть фільтрувальну тканину.

5.5 Допустимий об'єм завантаження

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	
	<p>Якщо кількість білизни у виробі перевищує максимально допустимий об'єм завантаження, машина може працювати невідповідно до призначення, що може призвести до матеріальних збитків або пошкодження виробу. Дотримуйтеся максимального об'єму завантаження, припустимого для кожної програми.</p>

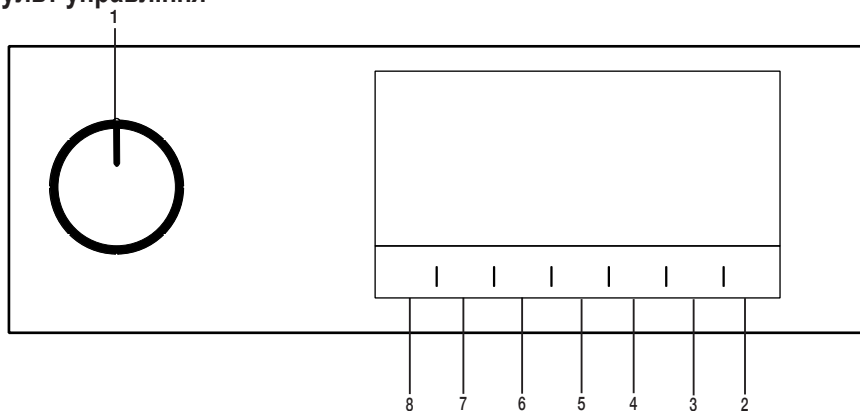
Нижче наведені значення ваги як приклади.

Білизна	Приблизна вага, г*	Білизна	Приблизна вага, г*
Бавовняна постільна білизна (подвійний розмір)	1500	Бавовняна сукня	500
Постільна білизна (односпальна)	1000	Плаття	350
Простирадло (подвійний розмір)	500	Джинсовий одяг	700
Простирадло (односпальне)	350	Носовичок (10 шт.)	100
Велика столова скатертина	700	Футболка	125
Мала столова скатертина	250	Блузка	150
Чайна серветка	100	Бавовняна сорочка	300
Банний рушник	700	Сорочка	200
Рушник для рук	350		

* Вага сухої білизни перед пранням.

6 Використання виробу

6.1 Пульти управління



1. Перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми».
2. Кнопка «Пуск/Пауза».
3. Кнопка вибору часу закінчення.
4. Кнопка вибору часу виконання програми.
5. Кнопка вибору низької температури.
6. Кнопка вибору режимів звукового оповіщення та блокування від дітей.
7. Кнопка вибору запобігання зморшкам/кнопка освітлення барабана.
8. Кнопка вибору ступеня сухості.

6.2 Символи

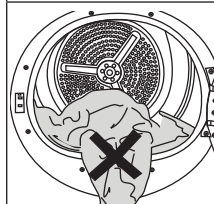


6.3 Підготовка сушильної машини

- Під'єднайте сушильну машину до електромережі.
- Відкрийте завантажувальні дверцята.
- Покладіть білизну в сушильну машину, не жмакаючи її.
- Натисніть на завантажувальні дверцята і закрийте їх.

- Щоб увімкнути пристрій, виберіть бажану програму за допомогою перемикача «Увімкн./Вимкн./Вибір програми».

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Переконайтеся, що білизна не застрягла в завантажувальних дверцятах. Не закривайте завантажувальні дверцята із застосуванням сили.



Після вибору програми за допомогою перемикача «Увімкн./Вимкн./Вибір програми» не відбувається запуск програми. Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

6.4 Таблиця вибору програми та відповідного рівня споживання енергії

UA				
Програми	Опис програм	Завантаження (кг)	Швидкість віджиму у пральній машині (об./хв.)	Час сушки (хвилин)
Cotton (Бавовняні речі)	За допомогою цього циклу можна сушити термостійкий бавовняний текстиль. Вибираються налаштування результату сушіння, які відповідають товщині висушуваної білизни та бажаному ступеню висушування.	7	1000	179
Ступінь сушки Cottons Eco	Одношаровий повсякденний бавовняний текстиль сушиться в найбільш економному режимі.	7	1000	169
Бавовна Готовність для прасування	Одношаровий повсякденний бавовняний текстиль висушується до стану зберігання незначної вологості, що забезпечує зручне прасування.	7	1000	139
Synthetics (Вироби із синтетичних матеріалів)	За допомогою цього циклу можна сушити будь-який синтетичний текстиль. Вибираються налаштування результату сушіння, які відповідають бажаному ступеню висушування.	4	800	70
Mix (Вироби із змішаних волокон)	Використовуйте цю програму для спільного висушування синтетичних та бавовняних тканин, що не забарвлюються. За допомогою цієї програми можна сушити одяг для спорту та фітнесу.	4	1000	130
Рушник	Сушіння рушників, наприклад, банних рушників і рушників для рук.	5	1000	175
Делікатні тканини	Ця програма підходить для сушіння делікатної білизни або білизни з позначенням «ручне прання» (шовкові блузки, тонка нижня білизна і т. д.) при низькій температурі.	2	1200	55
Звичайний	У цій програмі можна сушити як бавовняний, так і синтетичний одяг. За допомогою цієї програми можна сушити одяг для спорту та фітнесу.	4	1000	120
Програмний таймер	Можна вибрати час виконання програми від 10 до 160 хвилин для досягнення бажаного рівня висушування при низькій температурі. У цій програмі сушильний автомат працюватиме протягом заданого часу незалежно від сухості білизни. Steamcare — освіжаюча функція, яка допомагає прасувати легко зношену суху білизну та зменшує запахи з навколишнього середовища (сигарет, їжі тощо).	-	-	-
Джинсові тканини	Використовуйте цю програму, щоб висушити штани, сорочки, спідниці або куртки з джинсових тканин.	4	1200	125
На вихід/ спорт (Goretex)	Використовуйте його, щоб висушити одяг з синтетики, бавовняних або змішаних тканин або водонепроникний одяг, такі як функціональна куртка, плащ і т. д. Перед сушінням виверніть їх навиворіт.	2	1000	135

Постільні речі/Перо	Ця програма призначена для сушіння текстильних виробів, наповнених пухом. Перевірте придатність ваших текстильних виробів для сушіння в сушарці та висушіть їх відповідно до інструкцій.	-	800	165
Сорочки	Сорочки висушуються більш делікатно, завдяки чому вони менше зминаються й полегшуються прасування.	1,5	1200	55
Експрес	Ця програма використовується для підготовки двох сорочок для прасування.	0,5	1200	30
Гігієнічна сушка	Ця програма, за допомогою якої можна сушити випрані речі з дотриманням підвищених вимог до гігієнічних норм (дитячий одяг, нижню білизну, рушники тощо). Завдяки тепловій дії забезпечується високий рівень дотримання гігієнічних норм щодо випраного текстилю.	5	800	200
Гігієнічне освітлення	Якщо ви бажаєте забезпечити гігієнічне освітлення одягу без прання, цю програму можна використовувати для обробки сухого одягу та білизни. Завдяки тепловій дії забезпечується підвищена гігієна сухих текстильних виробів.	1,5	-	100
Параметри енергоспоживання				
Програми	Завантаження (кг)	Швидкість віджиму у пральній машині (об./хв.)	Приблизна кількість залишкової вологи	Параметри енергоспоживання
Ступінь сушки Cottons Eco*	7	1000	60%	1,75
Бавовна Готовність для прасування	7	1000	60%	1,30
Синтетика Готовність для носіння	4	800	40%	0,70
	Програма «Ступінь сушки Cottons Eco», що використовується при повному та частковому завантаженні, є стандартною програмою сушіння. Як вказано на етикетці та в довідковому листку технічних даних, ця програма підходить для сушіння бавовняної білизни нормальної вологості та є найбільш ефективною з точки зору споживання енергії під час сушіння виробів з бавовни.			

* : Енергетичне маркування стандартних програм (EN 61121). Значення в таблиці визначені відповідно до стандарту EN 61121. Значення споживання енергії можуть відрізнятися від наведених у таблиці залежно від типу білизни, швидкості віджимання, умов навколишнього середовища та коливань напруги.



Allergy UK — товарний знак Британської асоціації з проблем алергії. Офіційне схвалення створено для користувачів, яким потрібно надати роз'яснення з приводу того, що вибір значно

зменшує кількість алергенів у навколишньому середовищі, де живуть алергіки; або у виробі обмежено або знижено рівень алергенів, або усунуто їх вплив. Метою є обґрунтування того, що для отримання вимірюваних результатів продукція випробувана або проаналізована на науковій основі.

6.5 Додаткові режими Рівень сухості

Для налаштування бажаного рівня сухості білизни використовується кнопка вибору рівня сухості. Тривалість програми залежить від здійсненого вибору.



Цю функцію можна ввімкнути тільки перед запуском програми.

Функція запобігання зморшкам

Функція запобігання зморшкам вмикається та вимикається шляхом натискання кнопки вибору режиму запобігання зморшкам. Якщо білизна не виймається відразу після завершення програми, щоб запобігти зморщуванню білизни, можна скористатися функцією запобігання зморшкам.

Звуковий сигнал

Після завершення програми лунає звуковий сигнал сушильної машини. Якщо ви не бажаєте отримувати звукове оповіщення, натисніть кнопку «Звуковий сигнал». Після натискання кнопки «Звуковий сигнал» індикатор згасне і після завершення програми сигнал не пролунає.



Цю функцію можна вибрати до або після початку роботи програми.

Низька температура

Цю функцію можна ввімкнути тільки до запуску програми. Цю функцію можна ввімкнути в разі, якщо потрібно сушити білизну при більш низькій температурі. Після активації цієї функції тривалість виконання програми зростає.

Час закінчення

Завдяки функції «Час закінчення» можна відкласти початок виконання програми на строк до 24 годин.

1. Відкрийте дверцята завантажувального люка та покладіть туди білизну.
2. Виберіть програму сушіння.
3. Натисніть кнопку «Час закінчення» і встановіть бажане значення затримки. Увімкнеться індикатор «Час закінчення». (Якщо натиснути і утримувати цю кнопку, будуть відображатися різні значення часу закінчення).
4. Натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Почнеться зворотній відлік часу, що залишився до завершення програми. На індикаторі затримки пуску почне блимати знак «:» між цифрами.



Протягом відліку часу затримки можна додавати білизну в машину або виймати її звідти. Час на дисплеї — це сума тривалості сушіння в нормальному режимі та часу затримки. Наприкінці зворотнього відліку індикатор «Час закінчення» вимкнеться, після чого почнеться цикл сушіння і увімкнеться індикатор сушіння.

Зміна часу закінчення

Якщо ви бажаєте змінити час затримки пуску програми протягом зворотного відліку часу, виконайте нижченаведені дії.

Призупиніть виконання програми, потім поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми», щоб скасувати виконання програми. Виберіть потрібну програму та повторіть вибір функції «Час закінчення».

Скасування функції «Час закінчення»

Щоб скасувати зворотний відлік часу в режимі затримки пуску програми і запустити програму негайно, виконайте нижченаведені дії.

Призупиніть виконання програми, потім поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми», щоб скасувати виконання програми. Виберіть потрібну програму та натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

Освітлення барабана

Шляхом натискання цієї кнопки можна вмикати та вимикати освітлення барабана. Освітлення вмикається після натискання кнопки та вимикається через певний час.

6.6 Попереджувальні індикатори



Попереджувальні індикатори можуть відрізнятися залежно від моделі сушильної машини.

Очищення фільтра

Після завершення програми вмикається попереджувальний індикатор, який сигналізує про необхідність очищення фільтра.

Водозбірник

Якщо водозбірник заповнюється до закінчення роботи програми, починає блимати попереджувальний індикатор і пристрій переходить в режим паузи. У цьому випадку спорожніть водозбірник і запустіть програму натисканням кнопки «Пуск/Пауза». Попереджувальний індикатор гасне і поновлюється цикл роботи пристрою відповідно до вибраної програми.

Очищення висувного відсіку фільтра/теплообмінника

У разі необхідності очищення висувного відсіку періодично блимає попереджувальний символ.

6.7 Запуск програми

Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

Увімкнуться індикатори «Пуск/Пауза» та «Сушіння», що сигналізує про запуск програми.

6.8 Система захисту від дітей

Сушильна машина оснащена системою захисту від дітей, яка запобігає впливу натискання кнопок на виконання поточної програми. Після увімкнення функції захисту від дітей усі кнопки на панелі деактивуються (за винятком перемикача «Увімкн./Вимкн./Вибір програми»).

Натисніть і утримуйте кнопку «Звуковий сигнал» протягом 3 секунд, щоб увімкнути функцію захисту від дітей.

Щоб запустити нову програму після закінчення поточної або внести зміни у поточну програму, необхідно вимкнути систему захисту від дітей. Щоб вимкнути систему захисту від дітей, натисніть та утримуйте ті самі кнопки протягом 3 секунд.



Якщо функцію захисту від дітей увімкнено, на дисплеї світиться попереджувальний індикатор увімкнення функції захисту від дітей.

Якщо увімкнено функцію захисту від дітей

В робочому режимі сушильної машини або в режимі паузи символи на індикаторній панелі не змінюються після зміни положення перемикача вибору програми.



Якщо повернути перемикач вибору програми під час роботи машини в режимі блокування від дітей, пролунає подвійний звуковий сигнал. Після вимкнення функції блокування від дітей, перш ніж перемикач вибору програми можна буде повернути на початкове місце, програма буде припинена, оскільки перемикач вибору програми зміщено.

6.9 Зміна програми після запуску

Вибрану програму сушіння білизни можна змінити після запуску сушильної машини.


- Наприклад, якщо ви бажаєте увімкнути режим «Додаткове сушіння» замість режиму «Сушіння для прасування», призупиніть виконання програми, поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми» і виберіть програму «Додаткове сушіння».
- Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

Додавання та виймання білизни в режимі паузи

Щоб додати або витягнути білизну після запуску програми сушіння, виконайте нижченаведені дії.


- Натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб перевести сушильну машину в режим паузи. Процес сушіння зупиниться.
- В режимі паузи відкрийте завантажувальні дверцята, додайте або вийміть білизну та знову закрийте їх.
- Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

	<p>Додавання білизни після початку сушіння може спричинити перемішування висушених речей з вологими всередині сушильної машини, внаслідок чого білизна залишиться воюкою після закінчення процесу сушіння.</p> <p>Під час сушіння речі можна додавати або виймати скільки завгодно разів. Однак внаслідок цього збільшиться тривалість роботи програми і зросте споживання енергії через постійне переривання процесу сушіння. Тому рекомендується додавати білизну до початку запуску програми.</p> <p>Якщо нова програма вибирається повертанням перемикача вибору програми в режимі паузи, виконання поточної програми переривається.</p>
--	--

	<p>Додаючи або виймаючи білизну під час роботи програми не торкайтеся внутрішньої поверхні барабана. Поверхня барабану дуже гаряча.</p>
--	---

6.10 Скасування програми

Якщо з будь-якої причини ви бажаєте скасувати виконання програми та завершити операцію сушіння після запуску пристрою, призупиніть виконання програми та поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми», після чого виконання програми завершиться.

	<p>Якщо виконання програми скасовано під час роботи машини, температура всередині сушильної машини залишається надзвичайно високою, тому для охолодження варто запустити програму освіження.</p>
--	--

6.11 Завершення роботи програми

Після завершення роботи програми на індикаторній панелі вмикається світлодіодний індикатор «Кінець/Режим запобігання зморшкам» та «Попередження про очищення волокнистого фільтра». Після цього завантажувальний люк можна відкрити і підготувати пристрій до наступного запуску.

Щоб вимкнути сушильну машину, поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми» в положення «Увімкн./Вимкн.».

	<p>Якщо режим «Запобігання зморшкам» увімкнено і білизна не виймається з машини протягом 2 годин після завершення програми, автоматично вмикається функція запобігання зморшкам, яка запобігає зморщуванню білизни в машині. Щоб запобігти зморщуванню білизни, у програмі передбачено перемішування білизни з інтервалом 10 хвилин.</p>
---	--

6.12 Поглинач запахів

Якщо ваша сушильна машина оснащена поглиначем запахів, щоб скористатися цією функцією, ознайомтеся з інформацією в керівництві щодо функції ProScent.

6.13 Функція видалення запахів і зморшок SteamCure

SteamCure — це функцію освіження, яка допомагає в прасуванні сухого одягу, який вдягався на дуже короткий час, а також призначена для зменшення запахів, які переносяться повітрям (сигаретного диму, їжі тощо).

Щоб видалити запахи, які може поглинути одяг, як наприклад: запах парфумів, дезодорантів та поту, рекомендується піддавати одяг пранню.

Забороняється сушити вироби, оздоблені гострими або твердими аксесуарами та шкірою.

Заповнення контейнера для води

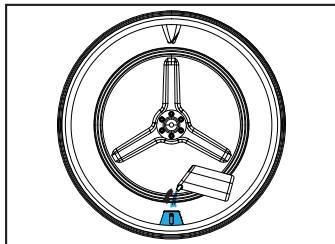
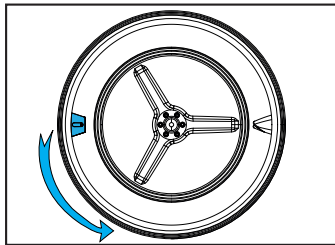
За допомогою 1 синього відсіку в машині виконується процес намочування білизни.

Якщо відсік знаходиться зверху, можна вручну повернути барабан у нижнє положення і заповнити його водою.

Перед використанням програми SteamCure необхідно вручну залити воду з контейнера, заповненого до максимального рівня, у відсік.

Для видалення зморшок слід використовувати водопровідну або питну воду.

Кілька крапель води, які можуть вилитися з відсіку під час заповнення, не завдають жодних проблем.



Не слід використовувати добавки або засоби для видалення накипу.
Не слід використовувати хімічні речовини, розчинні в рідких хімічних речовинах та рідинах.

Запуск програми

Виступ слід привести в нижнє положення і заповнити водою до позначеної зони за допомогою контейнера для заповнення. Необхідно вибрати програму SteamCure.

Після вибору програми на екрані відобразатиметься значення часу 10 хвилин. Програма витримки часу встановлюється на бажаний час шляхом натискання кнопки вибору, а потім натискається кнопка «Пуск/Режим очікування».

Для ефективного видалення запаху

рекомендується обробляти 1–6 одиниць сухого одягу протягом 50 хвилин..

Ця функція не призначена для очищення одягу, вона використовується для зменшення запахів і зморшок, що дозволяє знову вдягнути одяг.

7 Технічне обслуговування

та очищення



Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

7.1 Волокнисті фільтри (внутрішній та зовнішній фільтри)/ очищення внутрішньої поверхні завантажувальних дверцят

Волосся та ворсинки, які відокремлюються від білизни під час сушіння, збираються волокнистим фільтром.



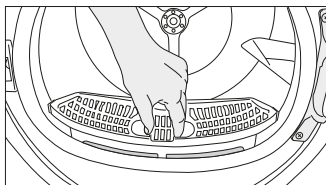
Після кожного циклу сушіння очищайте волокнистий фільтр та внутрішню поверхню завантажувальних дверцят.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

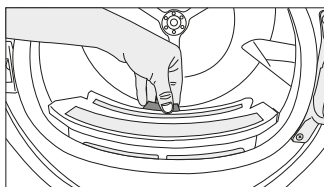
Придбана сушильна машина оснащена 2 волокнистими фільтрами, один із яких розміщений усередині іншого. Не використовуйте виріб без волокнистих фільтрів.

Щоб утримувати волокнистий фільтр чистим

- Відкрийте завантажувальні дверцята.
- Утримуючи першу частину (внутрішній фільтр) двокомпонентного волокнистого фільтра, вийміть його, потягнувши вгору.

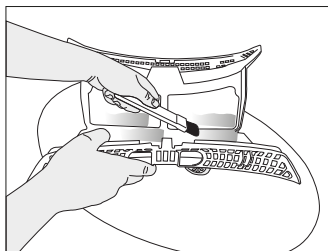
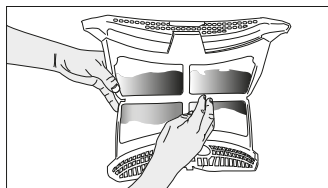
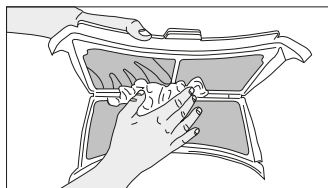


- Вийміть другу частину (зовнішній фільтр), потягнувши його вгору.

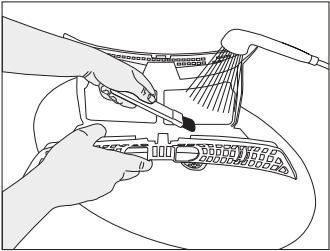
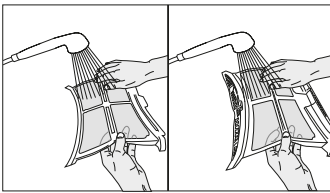


Переконайтеся, що волосся, волокна та ватні кульки не потрапляють в гніздо, де встановлюються фільтри.

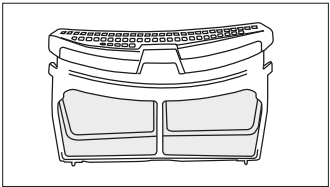
- Відкрийте обидва волокнисті фільтри (зовнішній і внутрішній) і зберіть ворсинки руками або щіткою на дефлекторі повітря. Можна збирати накопичене у фільтрах волосся за допомогою пилососа.



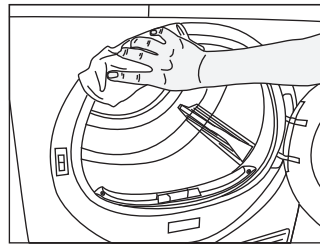
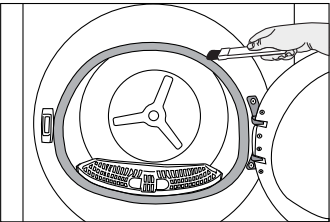
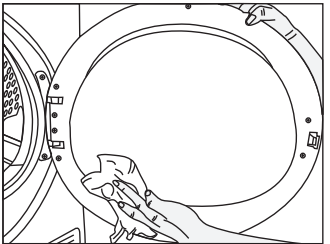
- Очистіть обидва фільтри під струменем води, що тече у напрямку, зворотному напрямку накопичення волокна, або за допомогою м'якої щітки. Перед тим як встановлювати фільтр на місце, висушіть його.



- Вставте один волокнистий фільтр в інший і встановіть їх на місце.



- Очистіть внутрішню поверхню завантажувальних дверцят та прокладку м'якою вологою ганчіркою або щіткою на дефлекторі повітря.



7.2 Очищення датчика

Сушильна машина має датчики вологості, які визначають, наскільки сухою є білизна.

Щоб очистити датчики, виконайте нижченаведені дії. Відкрийте завантажувальні дверцята сушильної машини.

Якщо машина нагрілася через операцію сушіння, зачекайте, поки вона охолоне.

Очистіть металеві поверхні датчика м'якою тканиною, змоченою оцтом, а потім висушіть їх.

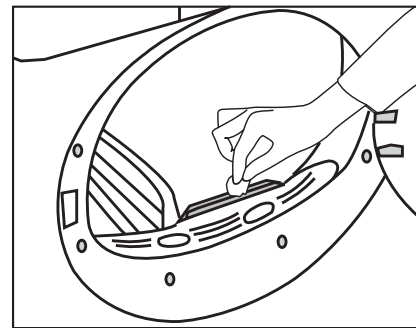


Очищуйте металеві поверхні датчика 4 рази на рік.

Не використовуйте металеві інструменти для очищення металевих поверхонь датчиків.



Через небезпеку пожежі та вибуху не використовуйте для чищення датчиків розчини, очищувальні матеріали або подібні засоби.



7.3 Спорожнення водозбірника.

Під час сушіння волога видаляється з білизни та конденсується, а потім вода накопичується у водозбірнику. Спорожняйте водозбірник після кожної операції сушіння.



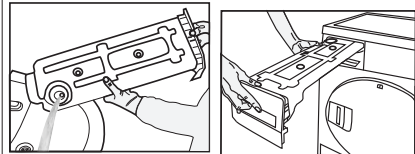
Конденсована вода непридатна для пиття!
Не виймайте водозбірник під час роботи програми!

Якщо ви не спорожнюватимете водозбірник, під час наступних циклів сушіння машина припинить роботу через заповнення водозбірника та почне блимати значок попередження. У цьому випадку спорожніть водозбірник і продовжте операцію сушіння, натиснувши кнопку «Пуск/Пауза».

Щоб спорожнити водозбірник

Обережно витягніть водозбірник з висувного відсіку.

1. Обережно вийміть водозбірник із висувного відсіку або запобіжної пластини.



Якщо ворсинки накопичились у воронці водозбірника, видаліть їх під струменем проточної води. Встановіть водозбірник на місце.

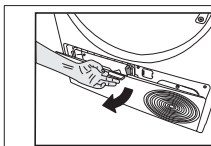


Якщо використовується варіант прямого зливу, немає необхідності в спорожнюванні водозбірника.

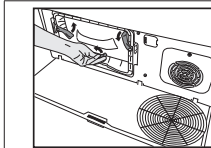
7.4 Очищення конденсатора

Волосся та ворсинки, які не затримуються волокнистим фільтром, накопичуються на металевій поверхні конденсатора за дефлектором повітря. Ці ворсинки слід регулярно очищати.

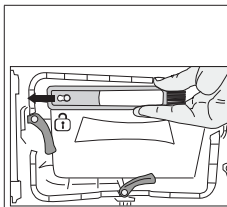
Якщо блимає значок очищення конденсатора, перевірте металеву поверхню. Якщо на ній накопичилися ворсинки, очистіть її. Таку перевірку необхідно виконувати щонайменше кожні 6 місяців.



Відкрийте нижню запобіжну панель, потягнувши за її кулеподібну ручку.



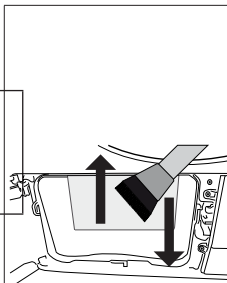
Зсуньте засувки, щоб відкрити кришку дефлектора повітря.



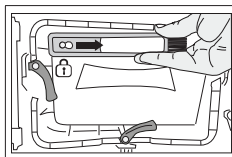
Потягніть щітку ліворуч, щоб витягнути її. Щітку для чищення можна використовувати для очищення фільтра, металеві поверхні конденсатора та накопичених ворсинок на дверцятах.



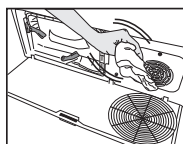
Щітка для чищення знаходиться всередині пакета з документацією. Дістаньте щітку з пакета з документацією та вставте її на місце на дефлекторі повітря для подальшого використання.



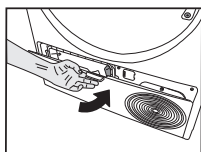
Очищуйте ворсинки, накопичені на металевій поверхні конденсатора вологою ганчіркою або щіткою на дефлекторі повітря, у напрямку вгору-вниз. Під час очищення не робіть рухів вліво-вправо, оскільки це може пошкодити металеві пластини конденсатора. Для чищення можна використовувати пилосос з насадкою-щіткою. Якщо пилосос не оснащений насадкою-щіткою, не рекомендується використовувати його для очищення конденсатора.



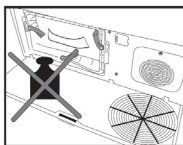
Після очищення фільтра, дверцят і конденсатора перетягніть щітку праворуч і зафіксуйте її на місці.



У разі виявлення скупчення ворсинок на кришці вентилятора та на нижній запобіжній панелі, видаліть їх за допомогою тканини.



Після завершення процесу очищення встановіть кришку дефлектора повітря на місце, пересуньте засувки, щоб закрити її, і закрийте нижню запобіжну панель.



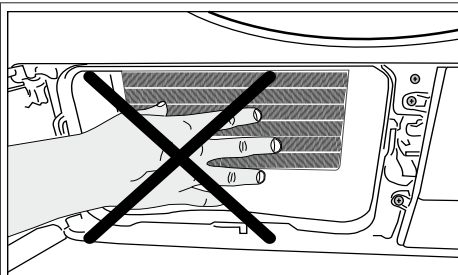
Не натискайте на нижню запобіжну панель, коли він відкрита.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте абразивні матеріали або сталеву вату для очищення барабана.



Можна виконувати операцію чищення вручну за умови використання захисних рукавичок. Не намагайтеся виконувати операцію чищення голими руками. Пластини конденсатора можуть пошкодити ваші руки. У разі чищення в напрямку зліва направо можна пошкодити пластини конденсатора. Це може погіршити результати сушіння в машині.



Якщо після зняття кришки дефлектора повітря у пластмасовій секції перед конденсатором виявлена вода, це вважається нормою.

8 Пошук і усунення несправностей

Процес сушіння займає занадто багато часу.
Можливо, що пори волокнистого фільтра (внутрішнього та зовнішнього) засмічені. >>> Промийте волокнисті фільтри теплою водою та висушіть. Можливо, що передня поверхня конденсатора засмічена. >>> Очистіть передню поверхню конденсатора. Можливо, що простір перед вентиляційними решітками машини перекритий. >>> Видаліть предмет, розміщений перед вентиляційними решітками, який перешкоджає переміщенню повітря. Вентиляція може бути недостатньою, оскільки проміжок, залишений в процесі встановлення машин занадто малий. >>> Відкрийте двері або вікна, щоб запобігти нагріванню приміщення до дуже високої температури. У разі наявності датчика вологості. Можливо, на датчику вологості накопився шар вапняного нальоту. >>> Очистіть датчик вологості. Можливо, завантажена надмірна кількість білизни. >>> Не завантажуйте надмірну кількість білизни в сушильну машину. Можливо, білизна не була віджата належним чином. >>> Виконайте цикл віджимання в пральній машині на більш високій швидкості.
Після закінчення циклу сушіння одяг залишається вологим.
Можливо, була використана програма, яка не підходить для типу завантаженої білизни. >>> Зверніться з етикетками на одязі щодо інформації про догляд та виберіть програму, яка відповідає типу одягу, або використовуйте програми з регулюванням часу, наприклад екстра-сушіння. Можливо, що пори волокнистого фільтра (внутрішнього та зовнішнього) засмічені. >>> Промийте фільтри теплою водою і висушіть. Можливо, що передня поверхня конденсатора засмічена. >>> Очистіть передню поверхню конденсатора. Можливо, завантажена надмірна кількість білизни. >>> Не завантажуйте надмірну кількість білизни в сушильну машину. Можливо, білизна не була віджата належним чином. >>> Виконайте цикл віджимання в пральній машині на більш високій швидкості.
Сушильна машина не вмикається або програма не запускається. Сушильна машина не працює після налаштування.
Можливо, шнур живлення відключений від джерела живлення. >>> Переконайтеся, що шнур живлення підключений до електромережі. Можливо, відкриті завантажувальні дверцята. >>> Переконайтеся, що завантажувальні дверцята закриті належним чином. Можливо, не вибрано програму або не натиснуто кнопку «Пуск/Пауза». >>> Переконайтеся, що програму вибрано і вона не перебуває в режимі паузи. Можливо, увімкнено режим блокування від дітей. >>> Вимкніть режим блокування від дітей.
Програма припинилася достроково без будь-якої причини.
Необхідно, щоб завантажувальні дверцята були повністю закриті. >>> Переконайтеся, що завантажувальні дверцята закриті належним чином. Можливо, сталося відключення електроенергії. >>> Натисніть кнопку «Пуск/Пауза/Скасувати», щоб запустити програму. Можливо, водозбірник повністю заповнений. >>> Спорожніть водозбірник.
Сталася усадка, звалювання або зіпсування одягу.
Можливо, була використана програма, яка не відповідає типу білизни. >>> Зверніться з етикетками на одязі щодо інформації про догляд та виберіть програму, яка відповідає типу одягу.
Із завантажувальних дверцят капає вода.
Можливо, на внутрішній поверхні та прокладці завантажувальних дверцят накопичилися ворсинки. >>> Очистіть внутрішню поверхню та поверхню прокладок завантажувальних дверцят.
Завантажувальні дверцята відкриваються самі по собі.
Необхідно, щоб завантажувальні дверцята були повністю закриті. >>> Натискайте на завантажувальні дверцята доти, доки не почуєте звук закривання.
Горить/блимає попереджувальний символ водозбірника.
Можливо, водозбірник повністю заповнений. >>> Спорожніть водозбірник. Можливо, шланг для зливу води став непридатним для використання. >>> Якщо виріб підключено безпосередньо до системи водовідведення, перевірте шланг для зливу води.

Не вмикається освітлення всередині сушильної машини. (У моделях з лампою.)	
Можливо, сушильну машину не було ввімкнено за допомогою кнопки «Увімкн./Вимкн.» >>> Перевірте, чи ввімкнена сушильна машина. Можливо, що лампа несправна. >>> Зверніться до авторизованої служби щодо заміни лампи.	
Горить значок або індикатор режиму запобігання зморшкам.	
Можливо, ввімкнено режим запобігання зморшкам, який запобігає зминанню білизни в сушарці. >>> Вимкніть сушарку та вийміть білизну.	
Горить значок очищення волокнистого фільтра.	
Можливо, що волокнисті фільтри (внутрішній і зовнішній) засмічені. >>> Промийте фільтри теплою водою і висушіть. Можливо, на порах волокнистого фільтра накопичився шар нальоту, що призвело до закупорки. >>> Промийте фільтри теплою водою і висушіть. Можливо, шар нальоту спричинив закупорку пор волокнистих фільтрів (внутрішніх та зовнішніх). << Промийте фільтри теплою водою та висушіть їх>> Не вдається вставити волокнисті фільтри. >>> Вставте внутрішні та зовнішні фільтри на призначені місця. Можливо, що екологічно безпечна фільтрувальна тканина не вставлена на пластмасову частину та передня поверхня конденсатора засмічена.>>>Встановіть екологічно безпечний фільтр на пластмасову частину та вставте його на місце в корпус фільтра. Можливо, екологічно безпечний фільтр не було замінено, хоча світився попереджувальний символ. «Замініть фільтр.»	
З машини лунає звукове попередження.	
Не вдається вставити волокнисті фільтри. >>> Вставте внутрішні та зовнішні фільтри на призначені місця. Можливо, фільтри, необхідні для роботи машини не встановлені.>>> Встановіть волокнисті фільтри (внутрішні та зовнішні) або екологічно безпечний фільтр у відповідні корпуси.	
Блимає значок попередження, який відноситься до конденсатора.	
Можливо, що передня поверхня конденсатора засмічена волокнами. >>> Очистіть передню поверхню конденсатора. Не вдається вставити волокнисті фільтри. >>> Вставте внутрішні та зовнішні фільтри на призначені місця.	
Увімкнено освітлення всередині сушильної машини. (У моделях з лампою.)	
Якщо сушильна машина підключена до розетки, після натискання кнопки «Увімкн./Вимкн.» і відкриття дверцят вмикається світло. >>> Відключіть сушильну машину від мережі живлення або перемкніть кнопку «Увімкн./Вимкн.» у положення «Вимкн.».	
Постійно блимає значок Wi-Fi. (Стосується моделей, оснащених функцією HomeWhiz.)	
>>> Можливо, пристрій не підключений до бездротової мережі. Дотримуйтеся інструкцій, щоб підключитися до мережі. Можливо, пристрій, який виріб використовує для підключення до мережі, несправний. Перевірте його. Можливо, виріб не підключається до мережі через відстань.	
Якщо ви бачите на екрані повідомлення «F L t», виконайте нижченаведені дії.	
Можливо, фільтри забруднені. Очистіть внутрішній та зовнішній фільтр або замініть екологічно безпечний фільтр. Якщо подвійний фільтр використовується як внутрішній і зовнішній фільтр, розміщений на покритті, переконайтеся, що встановлено обидва фільтри. Якщо використовується екологічно безпечний фільтр, переконайтеся, що фільтрувальна тканина встановлена на пластмасовій частині. Встановіть фільтрувальну тканину на пластмасову частину, якщо вона не встановлена. Можливо, що простір перед конденсатором забруднений. Відкрийте та огляньте зону нижньої запобіжної панелі пристрою та переконайтеся, що вона є чистою. Зверніться до розділу «Технічне обслуговування та очищення».	



Якщо проблема не зникає після виконання вказівок у вказаному розділі, зверніться до свого постачальника або авторизованої служби. Не намагайтеся самостійно відремонтувати свій пристрій.



Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, ви можете подати запит на заміну, звернувшись до найближчого авторизованого сервісного центру та надавши при цьому номер моделі пристрою.

ПРОДУКТОВ ФИШ

Делегиран регламент (EU) №: 392/2012

Име на доставчика или търговка марка		BEKO
Име на модела		B3T67230 7188301730
Номинален капацитет (кг)		7.0
Тип на барабанната сушилня	Отвеждане на въздуха	-
	Кондензатор	•
Клас на енергийна ефективност ^[1]		A++
Годишна консумация на енергия (kWh) ^[2]		212,0
Тип управление	Автоматично	•
	Неавтоматично	-
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при пълно натоварване (kWh)		1,75
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при частично натоварване (kWh)		0,96
Консумация на енергия в режим "изключена" за стандартна програма за памук при пълно натоварване, P ₀ (W)		0,47
Консумация на енергия в режим "оставена включена" при пълно натоварване, P _L (W)		1,00
Продължителност на режим "оставена включена" (мин.)		30
Стандартна програма за памук ^[3]		•
Времетраене на стандартната програма за памук при пълно натоварване, T _{dry} (мин.)		169
Времетраене на стандартната програма за памук при частично натоварване, T _{dry1/2} (мин.)		109
Среднопреглетно времетраене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване (T ₁)		135
Клас на ефективност на кондензацията ^[4]		B
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при пълно натоварване, C _{dry}		81%
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при частично натоварване, C _{dry1/2}		81%
Среднопреглетна ефективност на кондензацията на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване, C _t		81%
Ниво на звуковата мощност на стандартната програма за памук при пълно натоварване ^[5]		64
Вградена		-

•: Да -: Не

(1) Скала от A+++ (най-ефективна) до D (най-малко ефективна)

(2) Сконсумацията на енергия е базирана на 160 цикъла на сушене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване и консумацията при режими с ниска мощност. Действителната консумация на енергия на цикъл ще зависи от това как се използва машината.

(3) Указание, че „стандартната програма за памук“, използвана при пълно и при частичен товар, представлява стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията върху етикета и в продуктивния фиш, че тази програма е подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране и че това е най-ефективната програма за памук по отношение на консумацията на енергия.

(4) Скала от G (най-малко ефективна) до A ай-ефективна)

(5) Среднопреглетна средна стойност — L_{WA} е изразена в dB(A) re 1 Pw

